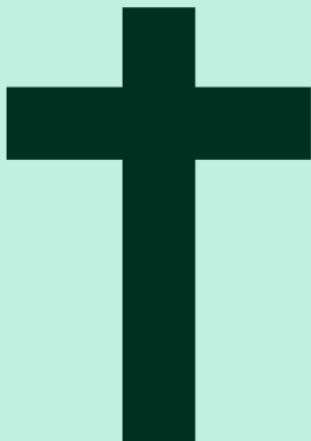


Makhuwa-Meetto do  
Novo Testamento



The New Testament in the Makhuwa-Meetto Language of  
Mozambique

# **Makhuwa-Meetto do Novo Testamento**

## **The New Testament in the Makhuwa-Meetto Language**

### **of Mozambique**

copyright © 1927, 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Makhuwa-Meetto

Translation by: Wycliffe Bible Translators

Contributor: The Word For The World

O utilizador pode copiar e distribuir a obra.

You may copy and distribute the work.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2019-12-29

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 31 Aug 2023

5f709f83-645e-56c9-a248-d710f5a5b2ab

## Contents

Marku . . . . .	1
Yakopu . . . . .	38

# Nhupi Wooreera wa Yesu Kristu Wantikhiye ni Marku

*Yohani Mpatisa nalalyaa*

*Mt 3.1-6; Lk 3.1-6*

<sup>1</sup> Wiipaceroni wa Nhupi Wooreera wa Yesu Kristu, Mwanawe Nluku. <sup>2</sup> Ohaantikhiya ni nnapiyu Isaya: Kimmonrumiha uholo wa mayanhupi aka,  
nohala wulokiherani iphiro.\*

<sup>3</sup> Ncu ninkhuwa ntakhwani,

Nlokihe iphiro ya Apwiya, mookole mittala.\*

<sup>4</sup> Ciicale, Yohani Mpatisa phooneliye ntakhwani wiira eetthucihe opatiso wo urukunusa nrima wiira itaampi cileveleliye.

<sup>5</sup> Yaanamwikamela atthu othene olapo ya Yutteya, na atthu ankhala uYerusalem, ni yaanapatsiya ni ule umooloko Yorttani, alaphaka itaampi caya. <sup>6</sup> Yohani awara ikuwo yo mapururu onkamira, eethukelaka nyununi mo nrnapala, yoolya awe yari mattettentte ni urawo wo ntakhwani. <sup>7</sup> Ni wowaalaka anaahimya coo: Uttuli waka mi nawa nkinaku rina ikuru impwaha yawaka, ni mi akimphwanela wooroma wiira kitthukule miripwe cokwakwatta caewe. <sup>8</sup> Mi kinawuu-patisani ni maasi, nanso Ule naahala wuupatisani muNnepa Nttakattifu.

*Yesu napatsiya ni nathokociya*

*Mt 3.13-17; 4.1-11; Lk 3.21-22; 4.1-13; Yohani 1.32-34*

<sup>9</sup> Waheranyaa, mahuku ale, Yesu awaaka ukhuma uNasaree yo Kalileya, mpaka upatsiya ni Yohani umooloko Yorttani. <sup>10</sup> Wakhumawe mmaasini mmo, ahoona irimu ihulyaka, ni Nnepa, woonnya tokoikhuntta inkhuruwelaka. <sup>11</sup> Ni ukhuma wirimu nineewiya ncu nnohimya: We uri Mwanaka oofentiya, nokiphela nrima. <sup>12</sup> Wahoolo Nnepa Nttakattifu wahoonrweha utakhwani, ni <sup>13</sup> ahokhala wonwo mahuku arupayini, ni ahothokociya ni Sotwani; ni cahawo wonwo inama cowoopiha, ni ancelo yahonkavihera.

*Owiitthuca oopacera a Yesu*

*Mt 4.12-22; Lk 4.14-15; Lk 5.1-11*

<sup>14</sup> Utthukiya wawe Yohani, Yesu akenle uKalileya, wahimerya atthu Nhupi Wooreera wa Nluku, eeraka: <sup>15</sup> Ukatihophiya ni ciicammo Omwene wa Nluku uhophiya. Nrukunuseke nrima, nkupalelaka Nhupi Wooreera.

\* **1:2** Malakiya 3.1   \* **1:3** Isaya 40.3

16 Aviraka nceresere ntthiya no Kalileya, ahomoona Simoni ni nhimaawe Anteree avonyeraka matthavi aya mpaharini mmo, nlattu yaari mayototha ihopa. <sup>17</sup> Yesu aheerela: Nkitthare Mi, ni Mi kimmowupankani mayowatotha atthu. 18 Ahiyaka nanaanoru matthavi aya, yahonthara Yesu. 19 Napwahile vakani, ahomoona Yakopu, mwana a Sepeteu ni nhimaawe Yohani, alokihaka nkalawani matthavi aya pweehanaka nananoru. <sup>20</sup> Ni ale yahonhiya Sepeteu athumwanaya ni mayanteko aya, yahonthara.

*Nlopwana o nnepa woonanara*

*Lk 4.31-37*

<sup>21</sup> Yaanarwa uKafarnaum. Nihuku no Ntivela ahokela nnsinakokani, ni aheetthuciha atthu. <sup>22</sup> Na atthu othene yaanawumiya mwaano ni miitthuciho cawe, nlattu aheetthuciha toko ntthu nolamula ni khari toko mayowantikha. <sup>23</sup> Ahaawo nnsinakokani mmo ntthu arina nnepa woonanara, apacile ukhuwa: <sup>24</sup> We urinani ni hi, Yesu o Nasaree? Wawenle unikwanyulaca? Mi kihocuwela wiira uri Nttakattifu a Nluku. <sup>25</sup> Yesu ahonkuphula, eeraka: Omaale we, ni ukhume wantthu ula. <sup>26</sup> Vano, nnepa woonanara, unantathile ni ikuru, ukhuwacaka, wahokhuma wantthu ule. <sup>27</sup> Othene yahotikhinaca, mpaka ukohana ayayoru: Isiyani ila? Moone meetthuciho oonaananano, uromoliya ni nlamulo mpaka ulamulela minepa coonanara ni nnya cinamwiwelela. <sup>28</sup> Ni ncina nawe nahorumannya nttetthe wothene, ilapo yo Kalileya.

*Yesu nawavoniha aretta enci*

*Mt 8.14-17; Lk 4.38-41*

<sup>29</sup> Akhumaka unsinakoka ahokela mpani mwa Simoni ni Anteree, wamoca ni Yakopu ni Yohani. <sup>30</sup> Amaathyawe Simoni yaanaweranya wakorini, awerenyaka irutthu yothene, ni nananoru yahonhimerya ca iretta ila. <sup>31</sup> Attameryaka, Yesu ahaavarela ntata mpaka waawusa. Iretta yahaahiya, na ale yahopacera wakaavihera. <sup>32</sup> Ucoocilo, ncuwa ninakwattuwile, yahomwiihera aretta na ale yahoosiya ni nnepa woonanara, <sup>33</sup> na atthu othene owatthokoni yahothukumana wankhora. <sup>34</sup> Ahaavoniha aretta enci, yahoosiye ni coowerya, ni ahoomola minepa coonanara cinci; nanso khahiya wuulumaca minepa nlattu yaanancuwela.

*Yesu nahimyaca Nhupi Wooreera*

*Lk 4.42-44*

<sup>35</sup> Wicisuru, uhinasa ahoonwa ni ahokhuma; phurwaka ntakhwani wiira aswali. <sup>36</sup> Simoni, na ale yaari ni Yesu yahontthara. <sup>37</sup> Umphwanya waya, yahomwiirela: Atthu othene anawuphavelani. <sup>38</sup> Nanso ahaakhula: Nirwe ncoko

nkina, itthoko co vakhiviru, neetthucihe wonwo, nlattu wo yela phikumenlyaka. <sup>39</sup> Ni ahorwaa ilapo yothene yo Kalileya, eetthucihaka mmasinakokani, ni oomolaka minepa coonanara.

*Yesu ahonvoniha ntthu o makuttula  
Mt 8.1-4; Lk 5.12-16*

<sup>40</sup> Ntthu o makuttula ahonrwela Yesu ni ankhormelaka ahonlepela: Watthunaka vale unawoorya ukivoniha. <sup>41</sup> Amoone laka ikiriri, Yesu ahonthatela ntata mpaka unkanya, eeraka: Kinatthuna, uvone. <sup>42</sup> Nananoru, makuttula yahonhiya, ni irutthu yahokhala toko khalayi. <sup>43</sup> Ni Yesu ahonleeha phunlakaka, ni moolomo ala: <sup>44</sup> Ukiwe ahinhimerye ntthu itthu ila. Nanso upacera urwaa wamayasta-taka ni uvelelihe itthu ilamuliye ni Musa; nlattu wa atthu an-hapihiya makuttula, wiira akhale saahiti aa. <sup>45</sup> Ule, mweeco, urwaa wawe ahopacera ulattula ni uhimya itthu yeeranele, mpaka Yesu uhoorya ukela ooniyaka mmawaani phukhalaka ntakhwani; na atthu olapo ile yaananrwela.

## 2

*Yesu ahonvoniha ntthu oowuntakyaa  
Mt 9.1-8; Lk 5.17-26*

<sup>1</sup> Anavinre mahuku vakani, ni Yesu naturuwile uKafarnaum wahorumannaa wiira ri uwaani. <sup>2</sup> Yahothukumana atthu enci, mpaka uphunyana wankhora, ni Yesu aheetthuciha moolomo. <sup>3</sup> Vano yahomwiihera ntthu oowuntakyaa, akusiye na atthu acese. <sup>4</sup> Ukhala wiira khayoorya unkusa mpaka waryawe, nlattu wo mphwinko, yahokhunula nivatho nipuro naryawe Yesu, ni ciicale, anahunle iparo, yahokurusela nrepa naryawe ntthu oowuntakyaa. <sup>5</sup> Wowoona ukupali waya atthu ale, Yesu ahomwiirela ntthu oowuntakyaa: Mwanaka, itaampi caa ciholeveleliya. <sup>6</sup> Wonwo mweeco, yahoonkomma mayowantikha vakani yaakakaka munrimani mwaya: <sup>7</sup> Nlattuni, Ule uulumacaka co? Nakufuru. Noorya tipani ulevelela itaampi, hiri Nluku paahi? <sup>8</sup> Yesu, nanso acuwelaka moopuwelo aya mpaka ahaakoha: Nlattuni muupuwelaka ciicale munrimani mwinyu? <sup>9</sup> Itthu yootepa urika phivi, umwiirela oowuntakyaa, Itaampi caa ciholeveleliya, atthuna umwiirela, Wunwe, ukuse nrepa naa ni weette? <sup>10</sup> Vano paahi; wiira ncuwele wiira Mwanawewe Pinattamu haana ikuru vathiva yolevelela itaampi, <sup>11</sup> kinawuulamula amwaacaka ntthu oowuntakyaa ukuse nrepa naa ni urwee uwaanyaa. <sup>12</sup> Ntthu ule ahoonwa, ahokusa nrepa nawe ni ahokhuma ooniyaka na atthu ale othene, mpaka othene

wumiya mwaano, ni yaananttottopela Nluku yiiraka: Khaninoona itthu co nikhalakaru.

*Yesu namwiihana Levi*  
*Mt 9.9; Lk 5.27-28*

<sup>13</sup> Imaara ikina tho ahokhumela vate mphante wo ipharyaa; ni mphwinko wa atthu othene wahontthara, Ule eetthucihaka. <sup>14</sup> Nanso aviraka uyo ahomoona Levi, mwanawewe Alfeu nonkomile inupa yowaakheleliya nsoko, ni ahomwiirela: We, ukitthare Mi. Ni Levi ahonwa anttharaka Yesu. <sup>15</sup> Nari wamoca, itthoko ya Levi, mayoliviha nsoko enci na atthu ookosakosa yahoonkomaca wameeca wamoca ni Yesu ni uwiiithuca awe, nlattu khayaamala urunwa atthu yaantthara. <sup>16</sup> Mayowantikha yanrumeliehana ni mafarisi, amoonaka ulya na atthu ookosakosa ni mayoliviha nsoko, yaheerela uwiiithuca awe: Nlattuni, nalya na atthu ookosakosa? <sup>17</sup> Yesu eewaka cothene ahaakhula: Kahiwena akumi phimmwavya tothoro, nanso, arettta. Mi akiwenle weehana atthu aattakattifu, nanso atthu ookosakosa.

*Mwaha wootthuka*  
*Mt 9.14-17; Lk 5.33-39*

<sup>18</sup> Owiithuca a Yohani ni mafarisi yaantthuka, yahowa unkoha Yesu: Owiithuca a Yohani ni mafarisi anatthuka ni uwiiithuca aa ahitthukaka isiyani? <sup>19</sup> Yesu ahaakhula: Asimpwana awe mayothela anawoorya utthuka, mayothela nari na ale? Mahuku othene ankhala wamoca ni mayothela khanoorya utthuka. <sup>20</sup> Anaahala uphiya mahuku anhalaya waakhiya mayothela, vano phankelaya utthuka. <sup>21</sup> Khaawo neesera icaapha yonaanano ikuwoni yookhalayi, nlattu icaapha yonaanano inatepereriha mphantte wookhalayi, ni nikhwata ninatepa wunnuwa. <sup>22</sup> Ni khaawo nohela ivinyu yonaanano mmapikani ookhalayi, ahelaka vale, ivinyu inaahala upwesa mapika ookhalayi, ni ivinyu inarihakya wamoca ni mapika. Nanso ivinyu yonaanano inheliya mmapikani oonaanano.

*Yesu ni ntivela*  
*Mt 12.1-8; Lk 6.1-5*

<sup>23</sup> Nihuku nimoca no ntivela Yesu anavira mmamat-tani na owiithuca awe. Yeettaka mphironi, owitthuca awe yahoonta ncasi. <sup>24</sup> Mafarisi yahontthara, yiiraka: Nkoona, nlattuni ale apankaka itthu yowatelihiya upanka nihuku no ntivela? <sup>25</sup> Ahaakhula: Khannasoma itthu yapankilyawe Taviti, wammoonlyawe itala, ule na atthu yarinawewe? <sup>26</sup> Wakenlyawe inupa ya Nluku, ukati wa mayasataka muulupale Apiyatari, ni walilyawe mikatthe coottakattifihiya coolamuliya ulya mayasataka paahi, ni ahaavaha atthu

yarinawe?\* <sup>27</sup> Ni ahopwahera: Ntivela nihopankeliya ntthu, ni kahiwena ntthu phipankeliye ntivela. <sup>28</sup> Mwanaweh Pinat-tamu phi mwaneene ntivela.

### 3

*Yesu ahonvoniha ntthu oonririya ntata.*

*Mt 12.9-14; Lk 6.6-11*

<sup>1</sup> Yesu ahokela tho nnsinakokani. Ahokhala wonwo ntthu oonririya ntata. <sup>2</sup> Vano ale yaananhottela wiira amoone ammoonihaka nihuku no ntivela wiira ankasari. <sup>3</sup> Yesu ahon-himerya ntthu arina ntata noonririya: Wunwe ni uwe iriyari ila va. <sup>4</sup> Wahoolo ahaakoha: Inoleveliya, nihuku no Ntivela, upanka itthu yooreera athtuna itthu yoonanara, woopolu ukumi athtuna uhiya uhariwyaka? Ale yahomaalaca. <sup>5</sup> Vano, awehaka ni urusiya, ni ummweryaka nrima nlattu woturumala mirima caya, ahomwiirela ntthu: Wookole ntata. Ahookola ntata ni nna nahovona. <sup>6</sup> Wakhumilyaya, mafarisi yahothukumana na aHerotiyano wiira avaanele mamwiivelu.

*Mphwinko muulupale unari nceresere ntthiya*

<sup>7</sup> Yesu ahorwaa untthiyani na owiitthuca awe, athariyaka ni mphwinko muulupale wakhuma uKalileya, ni Yutteya, <sup>8</sup> uYerusalem, uItumeya, ukhopela Yorttani, ni nceresere Tiro ni Sittoniya. Ahophwanyinya ni mphwinko muulupale, wewiilyaya itthu yaapankawe. <sup>9</sup> Ahaahimerya owiitthuca awe, anlokihere ikalawa yaankani, wiira hiphunyererihiye ni mphwinko uyo. <sup>10</sup> Woona ahaavoniha atthu enci, ni nlattu weetthu ila, ale yanawaaninya ni ikwerere wiira ankwayne. <sup>11</sup> Minepa coonanara, wamoonaya, caanankhoromela wami-ithoni wawe ni caanakhuwa: We uri Mwana a Nluku. <sup>12</sup> Ule nanso anawaateliha wiira ahicuwelihe.

*Yesu naweehana arumeyi khumi na eeli*

*Mt 10.1-4; Lk 6.12-16*

<sup>13</sup> Wahoolo ahowela mmwaakoni, ni aheehana ale yatthunyawe, na ale yahomwaattamerya. <sup>14</sup> Ahaathanla khumi na eeli phwaavahaka ncina na amitthenka wiira yakhaleke ni Uyo, ni aarume, wiithuciha, <sup>15</sup> ni yaphwanyeke ikuru yo woomola minepa coonanara. <sup>16</sup> Ahaathanla khumi na eeli ala: Simoni, ammahilyawe ncina na Peturu, <sup>17</sup> Yakopu, mwanaweh Sepetteu, ni Yohani nhimaawe Yakopu, ammahilyawe ncina Powanerce, manaaaya asaana utari; <sup>18</sup> Anteree, Filipe, Partimeu, Mateu, Tomee, Yakopu mwanaweh Alfeu, Tateu, Simoni Selote, <sup>19</sup> ni Yutta Iskariyoti, anthumihile Yesu.

---

\* **2:26** 1Sm 21.1-6

*Yesu ni Sotwani  
Mt 12.22-32; Lk 11.14-23*

<sup>20</sup> Waphilyaya uwaani, mphwinko wa atthu wahothukumana tho, mpaka wahinoryaya ulya. <sup>21</sup> Ni amawaawe, wiiwawaya itthu ila, yahokhuma wiira ammare, nlattu yeeriya: Hoolociya. <sup>22</sup> Ni mayowantikha, yakhuruwenle o Yerusalemu yahohimya: Hovariya ni Peelsepu. Ni thotho. Nawoomola minepa coonanara ni ikuru ca mwene a minepa coonanara. <sup>23</sup> Vano Yesu aheehana ni wahimerya mmalikanheroni: Noorya cani, Sotwani umoomola Sotwani? <sup>24</sup> Omwene wakawaniyaka, omwene ule khunoorya ukhala. <sup>25</sup> ni inupa yakawanihiyaka, inupa ile khinoorya ukhala. <sup>26</sup> Phimaana, akhalaka Sotwani eecanihaka ikhotto mwaneene eekawanihaka, ni khanoorya ukhala tho, homala. <sup>27</sup> Khaawo noorya ukela inupa ya ntthu ookhomaala ni unhukhela mihaku cawe woohipaca ummara phooryaka unhukhela wahoolo. <sup>28</sup> Khweeli kinawuhimeryani: Itaampi cothene ni ikufuru cothene cinkhala coromoliya na atthu, cothene cimmoleveleliya, <sup>29</sup> nanso, ntthu nohala ukufuru Nnepa Nttakattifu khammwa uleveleliyaka akhalakaru; nowookhala ni itaampi awe mahuku othene. <sup>30</sup> Ahaahimerya itthu ila nlattu yahimenrye: Ule navariya ni nnepa woonanara.

*Alokwawe eekhweeli Yesu.  
Mt 12.46-50; Lk 8.19-21*

<sup>31</sup> Vano yahophiya anumwane na asihimaawe, ni anemenle utaa, yahaaruma atthu umwihana. <sup>32</sup> Mphwinko wa atthu wahoonkoma ntotho wawe, atthu yahonhimerya: Ahaawo vate anumwana na asihima, anawuphavela. <sup>33</sup> Ahaakhula: Amanyi ni asihimaaka phapani? <sup>34</sup> Ni athetulaka miitho mwaatthu ale yanrukurenrye, aheera: Ala pha manyi na asihimaaka. <sup>35</sup> Ntthu nopanka utthuna wawe Nluku, ule phi nhimaaka, mwanrokoraka ni amanyi.

## 4

*Nlikanihero no mayowaala  
Mt 13.1-9; Lk 8.4-8*

<sup>1</sup> Ahopacera tho wiitthuciha nceresere ntthiya. Mphwinko muulupale wahothukumana ntotho wawe, phimaana ahowela nkalawani ni ahoonkoma mmwe, phukhalaka mphwinko woonene. <sup>2</sup> Anaweeethuciha citthu cinci mmalikanheroni ni anawahimerya mmeetthucihoni mwawe: <sup>3</sup> Mmiriyane. Mayowaala ahokhuma arwaka uwaalani. <sup>4</sup> Waalaawe, ipyo ikina yahomorela nceresere iphiro ni yahowaca asanuni, yaholya. <sup>5</sup> Ipyo ikina yahomorela wakokotthoni, wonwo

wahakhanle itthaya yinci, khipicile umela nlattu itthaya khayaakenle uttayi. <sup>6</sup> Nanso, ncuwa, ukhuma waya, ya-hopahiya, nlattu wohikhala itthaya yinci mitithari ca-hooma. <sup>7</sup> Ikina yahomorela wamwiwani, ni miwa cahoonuwa, cahomirya ipyo ni khayeemile. <sup>8</sup> Ikina yahomorela itthaya yooreera ni yunuwaka, ni inarenre, yaheema, ni wuncereriya mpaka ukhala talathini, sitiini ni iminya khila ipyo. <sup>9</sup> Ni ahopwahera eeraka: Urina manyaru uwiwelela, eweke.

*Isariya yo nlikanihero*

*Mt 13.10-23; Lk 8.9-15*

<sup>10</sup> Nahanle veekha, atthu yanrukurerya wamoca ni owiit-thuca awe khumi na eeli yahonkoha manaaya nlikanihero nne. <sup>11</sup> Ahaakhula: Nyu nhovahiya ucuwelaca ikano yo omwene wa Nluku, nanso, atthu ari utaa citthu cothene anahimeriya ni malikanihero, <sup>12</sup> wiira yoonaka, yoone, ni ahicuwelele; yiiwaka, yiiwe, ni ahiiwehe wiira ahirukunuse mirima, aleveleliyaka itaampi caya.\*

*Yesu nataphulela nlikanihero no mayowaala*

<sup>13</sup> Ni ahopwahera: Khamneeweha manaaya nlikanihero nna? Nnohala mweeco, wiitthuca cani malikanihero makina ayo? <sup>14</sup> Mayowaala nawaala nuulumo, <sup>15</sup> ari nceresere iphiro, pha ale yahimerye nuulumo, aneewile nuulumo. Sotwani nawa waatamiha nuulumo naaliye. <sup>16</sup> Ciicammo, ale yaakhenle ipyo mapuro ookokoottho, pha ale yiinre aneewile nuulumo, woohipica anawaakhelela ni nrma wootteeliya, <sup>17</sup> nanso kharina mitithari mwaale, khankhala nthiti ni yawaaka mahuviho, atthuna yomolanihaciyaka nlattu wo nuulumo, woohipica anattittha. <sup>18</sup> Ahaawo akina, anaakhela nuulumo mapuro o miiwa. Ala anawiiwa nuulumo, <sup>19</sup> nanso nlattu woramela itthu yo nttuniyani, wothoko-ciya ni mihakhu ni citthu cikina cinonlelaya, cinakela munrimani mwaya anattitthiha nuulumo ni khaneema. <sup>20</sup> Atthu anaakhela nuulumo itthaya yooreera pha ale aneewa nuulumo, anaakhelela, aneewa mpaka wiima ni wincereriya talathini, sitiini ni iminya khila ipyo.

*Nthuko woomwaleela*

*Lk 8.16-18*

<sup>21</sup> Ahaahimerya tho: Pooti inaweesiya isamaninya nhina mwaya itthuttu atthuna vathi waya nkori? Keera ineesiya waculu mmutto? <sup>22</sup> Nlattu kхиwo yovithiya ihinhala wooneleliya, ni kхиwo yowipithya ihinhala ukhumela woonene. <sup>23</sup> Ntthu akhalanaka manyaru

---

\* **4:12** Isaya 6.9-10

oowiwelela, eeweke! <sup>24</sup> Ni ahopwahera: Mmiriyaneke ratta itthu ineewenyu. Nnowophimiya ni itthuttu inhalenya uphimela, ni thotho nnowowincereriya. <sup>25</sup> Vano ntthu rina, nowowuncerereriya, ni ntthu hirina, nowowaakhiya, mpaka citthu cirinawe.

*Nlikanihero no ipyo*

<sup>26</sup> Ni anawiira: Omwene wa Nluku uri toko ntthu avonyenre ipyo awe vathi. <sup>27</sup> Arupe, unwe, uhiyu ni uthana, ipyo inamela ni inawunuwa, ule woohicuwela cani. <sup>28</sup> Itthaya inavaha veekhaya, woopacera ntathi, wahoolo ncasi, ni umwiisoni ncasi nocara meelee. <sup>29</sup> Ni yowiima yattokotthaka, naahepha nlattu wahophiya ukati woohephiya.

*Nlikanihero ni inuku yo nrake*

*Mt 13.31-32; Lk 13.18-19*

<sup>30</sup> Vano aheera: Ninhala ulikanihera ni isiyani omwene wa Nluku? Atthuna ninhala utaphulela ni nlikaniheroni? <sup>31</sup> Uri toko inuku yo nrake, ineera inaliye vathi, iri yootepa uyeva mweenuku cothene; <sup>32</sup> nanso, yaaliyakaru, inawunuwa, inathatuwa mwiri muulupale woopwaha miri co mmattani ni inamwarya miritta caya mpaka asanuni o wirimu woorya uteka ipuuru munthucini mwaya. <sup>33</sup> Ni malikanihero menci toko ala Yesu anaweeetthuciha nuulumo, toko woonawe wiira anawiiweha. <sup>34</sup> Khoolumacera woohikhala ni malikanihero; nanso uyo anawataphulela cothene owiithuca awe anari veekhaya.

*Yesu nammaaliha naphovo.*

*Mt 8.23-27; Lk 8.22-25*

<sup>35</sup> Nihuku nne, unaripenle, ahaahimerya: Nrwee nilapuwele ukhopela. <sup>36</sup> Ahiyaka miphwinko, owiitthuca yahonkusa, toko caryawe nkalawani, ni cahommelela ikalawa cikina. <sup>37</sup> Vano ahokhumelela naphovo muulupale ophyoo ni mawiimpi yanawicattakanihaca ni ikalawa mpaka yahala vakani ucara maasi. <sup>38</sup> Yesu, nari mphantte wottuli wokalawa, anarupa naphitenrye nsawu. <sup>39</sup> Yahoommusa ni umwiirela: Mwalimu, khunoona wiira ninakumpwela? Unwaka, aholamulela iphyoo ni aheerela ipahari: Imaale, ihittinke! Iphyoo yahomaala, ni ipahari yothene yaheera riya-riya. <sup>40</sup> Wahoolo ahaahimerya: Nlattuni nkhalaka atthu owooova osilili? Nhikupaliki? <sup>41</sup> Yanawoova venci ni yaanahimeryana: Tipani Yoola? Hata iphyoo, ni ipahari cinamwiwelela?

**5**

*Yesu ahonvonihha ntthu ovariya ni minepa*

*Mt 8.28-33; Lk 8.26-34*

<sup>1</sup> Yahophiya nikhopela nikhwaya ntthiya, ilapo yo Yeraseno. <sup>2</sup> Yesu nalapuwile ahosiceriya ni ntthu aakhuma umahiye, avariye ni nnepa woonanara. <sup>3</sup> Akhala umahiye, ni khaawo oorya ummara, mena vakani unthuka ni unyolo, <sup>4</sup> nlattu imaara cinci ahotthukiya ni unyolo mpaka wuntakaca unyolo ni unyakataca ikatiyato; khaawo oorya ummoniha. <sup>5</sup> Mahuku othene anaweetta, uthana ni uhiyu mmarekhano ni mmyaakoni, akhuwaka ni eerakalihaka ni maluku. <sup>6</sup> Amoonaka Yesu uttayi, ahotthimakaca ni ahonkhoromela ni <sup>7</sup> ahokhuwa ni ncu nowirunya: Nyu nrinani ni miyano, Yesu Mwana a Nluku Ooculu. Nhikoopopihe! <sup>8</sup> Ni khweeli, Yesu anamwiirela: Ukhume mwantthuni mu, nnepa woohiloka. <sup>9</sup> Wahoolo ahonkoha: Ncina naa tipani? Ahaakhula: Mphwinko phi ncina naka, nlattu niri enci. <sup>10</sup> Ni yahonlepela ankhanyererihaka wiira ahomoliye ntetthe ule. <sup>11</sup> Caanalya vano ikuluwe nceresere mwaako, <sup>12</sup> ni minepa coonanara cahonlepela Yesu: Nnilamulele nakele nkuluweni mmwe. <sup>13</sup> Yesu ahorumelela, ni nenna nna minepa coonanara cahokhuma wantthuni ni cahokela nkuluweni, ni nikhotu nne nari toko ikuluwe elufu piili (2000) naheevonyera muntthiyani ni nahottitha. <sup>14</sup> Ahakheli yahotthawa ni yahovira alattulaka mmawaani; na atthu enci yahowa woona itthu yeeranele. <sup>15</sup> Waphiyaya nipuro naryawe Yesu, yahomoona ntthu avariye ni minepa coonanara noonkomile, nawanre ni nakhalanne ankhili, ni yahoova. <sup>16</sup> Asaahiti a ntthu oovariya ni minepa coonanara ni itthu yeranele ni ikuluwe yahottonka itthu yeranele. <sup>17</sup> Vano yahoonlepela Yesu wiira athame ilapo aya. <sup>18</sup> Yesu ahoturuwela okalawani; ni ntthu avariye ni minepa <sup>19</sup> Yesu khantthunihenre, nanso ahomwiirela: Urwee uwaanyaa, wamawaa ni wattonkacere citthu cothene cupankenlyaya Apwiya, ni toko ciwoonenlyaya ikiriri. <sup>20</sup> Ahokhuma wonwo, ni ahopacera uTekapoli itthu yampankenlyawe Yesu, na atthu othene yahotikhinaca.

*Ulepela wa athumwane ntthu*

*Mt 9.18-19; Lk 8.40-42*

<sup>21</sup> Yesu nalapuwile ntthiya ni ikalawa, ni neemenle nceresere ntthiya wahothukumana mphwinko muulupale wa atthu. <sup>22</sup> Ahophiya vano muulupale o nsinakoka, eehaninya Cayro, ni umoona wawe Yesu, ahonkhoromela, <sup>23</sup> ni ahonlepela ankhanyererihaka: Mwanaka mwanthiyana hanle vakani ukhwa; uwe unthatele matata akhale nkumi.

*Uvonihiya wa nretta  
Mt 9.20-22; Lk 8.43-48*

<sup>24</sup> Yesu ahommeleela phutthariyaka ni mphwinko muulupale wamphunyereriha. <sup>25</sup> Vano, nthiyana mmoca awuva iphome iyakha khumi na piili, <sup>26</sup> ni anaweettihya venci mmatatani mwaya mayoooniha enci, ni arihile mihakhu cawe cothene, nanso woohiphwanya nafasi, hata iretta awe yaanavira etepacaka. <sup>27</sup> Neewile ca Yesu, ahotakanneela ni mphwinko, ni awaaka uttuli wawe ahonkwanya nihancu nawe; <sup>28</sup> aheecirela mweeco: Mena kakwan-yaru cowara cawe, kimmovona. <sup>29</sup> Nananoru iphome ya-heemela, ni ahoona mwirutthuni mwawe wiira ikwerere awe ihowona. <sup>30</sup> Nenna nna, Yesu, oonaka wiira ikuru awe yahokhuma mwirutthuni mwawe, ahorukunuwela mphwinko akohaka: Kikwanyile tipani? <sup>31</sup> Owiithuca awe yahomwiirela: Unawoona wiira miphwinko cinawuphunyereriha miphantte cothene, ni unakoha: Akikwanyile tipani? <sup>32</sup> Nanso Yesu ahoweha nceresere aphavelaka umoona ntthu apankile itthu ile. <sup>33</sup> Vano nthiyana ahocuwela ciheeranya mwirutthuni mwawe oovalka ni athukumelaka ahokhuma ahonkhoramela Yesu ni ahonhimerya citthu cothene. <sup>34</sup> Ni ule ahomwiirela: Mwanaka, ukupali waa uhwoopola. Ur-wee ni nnema ni uvone ikwerere aa.

*Wunwelelihya wa mwanawe Cairo  
Mt 9.23-26; Lk 8.49-56*

<sup>35</sup> Yesu uulumacaka ninlelo yahowa atthu akina akhumaka inupa awe muulupale o nsinakoka phwiiraka: Mwana aa hokhwa. <sup>36</sup> Yesu, nanso, neewile moolomo ale, ahomwiirela muulupale o nsinakoka: Uhituthuwe, ukupaliki paahi. <sup>37</sup> Ahaateliha othene wiira: Hikivelele ntthu, hikhanle Peturu, Yakopu ni Yohani, nhimaawe Yakopu. <sup>38</sup> Uphiya waya uwaanyawe muulupale o nsinakoka, Yesu aheewa ikuttho yuulupale ya atthu enci yunlaka mpani. <sup>39</sup> Ni akelaka, ahaahimerya: Ikuttho ila wunla nwe isiyani? Mwana uyo kakhwile, narupa paahi. <sup>40</sup> Nanso atthu ale yaananthyaa, Yesu ahaakumihera utaa atthu ale othene ni aakusaka athumwane na anumwane, na ale yammelenle, yahokela mpani mwataleliye mwanamwane. <sup>41</sup> Ni ammaraka ntata, aheera: Mwanaka kinawulamulela, wunwe. <sup>42</sup> Nananoru mwanamwane ahoonwa ni ahopacera weetta, ari mweeco, ni iyaakha khumi na piili. Othene yahooma mwaano. <sup>43</sup> Yesu ahaalepela wiira itthu ile ihicuweliye ni ntthu, ni aholamula uvahiya yoolya mwanthiyan.

**6**

*Yesu nakhottiya wakheleliya uNasaree*

*Mt 13.53-58; Lk 4.16-30*

<sup>1</sup> Ukhuma wawe wenwe, ahorwaa wamoca ni owiitthuca awe. <sup>2</sup> Nihuku no ntivela ahopacera wiitthuciha nnsi-nakoka na atthu enci yamwiiwa, wanawooma mwaano ni yaanahimya: Inonkhuma vayi itthu ila ni ucuwelani uno uvahiyawe uno? Cinopankya cani cotikineeha nya ni ntata nawe? <sup>3</sup> Kahi nkarapintero, mwanawee Mariya, ni nhmaawe Yakopu, Yosefi, Yutta ni Simoni? Ni asirokorawe khari ni hi? Yahoviruwaca. <sup>4</sup> Yesu aheerela: Namilohi notarawiya uwaanyawe paahi, waama wawe ni wapuwani wawe. <sup>5</sup> Ni wonwo khoonrye upanka cotikineeha hata mena. Ahaavooniha aretta vakani paahi, athatelaka matata. <sup>6</sup> Ahotikhinaca uhikupali waatthu ale. Vano ahoviravira itthoko co wattamana eethucihaka wonwo.

*Amitthenka anarumiya*

*Mt 10.5-15; Lk 9.1-6*

<sup>7</sup> Aheehana khumi na eeli, ni ahopacera waruma eeli eeli, ni ahaavaha ikuru yolamulela minepa coonanara. <sup>8</sup> Ahaalamulela wiira ahikuse itthu yootthumiri ni iphiro, wala nkattne, wala nrupa, mena nsurukhu nyununi, akuse ikopo paahi. <sup>9</sup> Aware ikwakwatta ni ahikiye ihancu piili. <sup>10</sup> Ni ahaahimerya tho: Mwakelaka inupa, nkale wonwo mpaka wunwa nipuro nno. <sup>11</sup> Ni mwahaakheleliyeke nipuro nno, na atthu ale yahiwiwekeni, woothama vale, nkukutthe ntthupi no manyaa enyu, wiira ikhale itthu inthoonyera mirima caya atthu ale. <sup>12</sup> Amitthenka yahorwaca ni yahaalaka atthu oot-tharuwela itaampi. <sup>13</sup> Yahoomola minepa coonanara ciinci, yahaattikitthela ni makhura aretta enci mpaka waavoniha.

*Ukhwa wawe Yohani Mpatisa*

*Mt 14.1-12; Lk 9.7-9*

<sup>14</sup> Mwene Heroti aheewa cuulumaceriyaka ca Yesu, nannruma ncina nawe ni anawiira: Ula phi Yohani Mpatisa oonwelenle mwaatthu ookhwa, phimaana cinawithoonyera mwa ule ikuru coopanka cotikhineeha. <sup>15</sup> Akina yaanawiira: Phi Eliya. Akina yanaliipihera: Ri nnapiyu toko anapiyu akina. <sup>16</sup> Heroti nanso, wowiiwa itthu ila anahimya eeraka: Yohani unthikinlyaka isiko phunwelenle. <sup>17</sup> Khweeli, Heroti phalamunle utthukiya Yohani ni weesiya nkalaposo, nlattu wa Herotiyata, amwaarawe Filipe nhmaawe, anthenlyawe. <sup>18</sup> Nlattu Yohani anamwiirela Heroti: Khunleveliya ukhalana amwaarawe nhimaa. <sup>19</sup> Herotiyata hopophela nreca ni anaththuna umwiiva, nanso khoorya, <sup>20</sup> nlattu Heroti anamoova Yohani ni, acuwelaka wiira ari

ntthu ooloka ni ntakattifu, anamwaakhiha; wamwiiwawe anasanka, nanso anammiriyana ni uciveliya. <sup>21</sup> Nanso nahophiya nihuku nooreera, Heroti wopuwelenlyawe ni-huku nayariyawe ahophavela yoolya yinci yowaavaha oolupale owahano, oolupale anakhotto, ni mamwene o Kalileya. <sup>22</sup> Nakenle wiina mwana nthiyana a Herotiyata wahoncivela Heroti na atthu yaalattuliye. Mwene ahomwiirela mwali: Uklepele itthu phi itthu intthunaa ni mi kimmowuvaha. <sup>23</sup> Ni ahopwahera: Kimmowuvaha itthu yothene inhalaa ukilepela hata ukhalaka mwanusu omwene aka. <sup>24</sup> Mwali ahokhuma waakoha anumwane wiira: Kilepele isiyani? Ala yahaakhula: Muru wa Yohani Mpatisa. <sup>25</sup> Mwali akelaka tho nenna nna, ahonlepela mwene, eeraka: Kintthuna uvahiya nananoru, unaheliye munttiisini muru wa Yohani Mpatisa. <sup>26</sup> Mwene ahotuthuwa, nanso nlattu woolupela wawe ni, nlattu waatthu yaalatuliye, khathunne unthuwa. <sup>27</sup> Nenna nna ahonlamulela mayorontta uwiha muru wa Yohani. Mayorontta ahorwaa nkalaposo ni ahothikila isiko ya Yohani, <sup>28</sup> ni wahoolo ahowiha muru munttiisini mpaka ummaha mwali, ni ula ahaavaha anumwane. <sup>29</sup> Ucuwela waya itthu ila owiithuca a Yohani, yahokusa nrutthu ni yahothipela mmahiyeni.

### *Mikatthe cinawucereriya*

*Mt 14.13-21; Lk 9.10-17; Yohani 6.1-14*

<sup>30</sup> Amitthenka yahothukumana wa Yesu ni yahonttonkaceria citthu cothene capankilyaya ni citthu cihilyaya. <sup>31</sup> Ni Yesu ahaahimerya: Mmweeke, nirwe nipuro nowiipithyaa ni mmumule vakani, nlattu yaari enci yaarwa ni yaawa mpaka uhikhala na ukati woolya. <sup>32</sup> Vano yahorwaa ni ikalawa nipuro nowiipithyaa nahaariwo hata ntthu. <sup>33</sup> Yoonaka arwaka, enci yahocuwela ukitthu unkelaya. Ni mmatthokoni mothene yahorwaa, yeetaka vathi, nipuro nne, ni yahophiya nraci. <sup>34</sup> Wakhuruwawe nkalawani, Yesu ahoona mphwinko muulupale ni ahoonela ikiriri, nlattu yaari toko ikhontwaa cohikhala nhaakheli. Vano ahopacera weetthuciha ukati mwinci. <sup>35</sup> Ncuwa wakelaya utthekuwa, owiithuca awe yahomwattamerya nuunhimerya: Nipuro nna niri toko mwini, ni ncuwa notthekuwa. <sup>36</sup> Walamulele urwaa mmawaani ni mmatthokoni cowattamana wiira yathume yoolya. <sup>37</sup> Ahaakhula: Mwaavahe nyenu wa yoolya. Na ale yahonhimerya: Wothuma mikatthe cowavaha atthu ale othene, nimphavela ncurukhu iminya piili. <sup>38</sup> Yesu ahopwahera: Nhaana mikatthe mikavi? Nrwee moone. Anakohile atthu, yahaakhula: Mikatthe mithanu ni ihopa piili. <sup>39</sup> Ahaalamulela wonkomisha atthu vakani khila nipuro

mimalasini makithi. <sup>40</sup> Ni yaanawunkoma khila ipuwa atthu iminya ni ipuwa ikhwawe atthu hansini. <sup>41</sup> Vano ahokusa mikatthe mithanu ni ihopa piili ni, aweehaka wirimu, ahsukurela. Ahomyaniha mikatthe ni ahaavaha owiitthuca awe wiira yakawele atthu. Ni ahaakawela ihopa piili, <sup>42</sup> na atthu ale yaholya mpaka uvona. <sup>43</sup> Ni ahocariha tho itthuttu khumi na piili ikalakathela cahanle co mikatthe ni co ihopa. <sup>44</sup> Vano yalilyayo mikatthe nye yaari atthu elufu thanu.

*Yesu naweetta waculu maasi*

*Mt 14.22-33; Yohani 6.16-21*

<sup>45</sup> Nananoru ahaakhanyereriha owiitthuca awe ukela nkalawani nuulapuwela nikhopela nikhwawe no Petsayita; mwaneene alaseraka mphwinko. <sup>46</sup> Analasenre mphwinko ule, ahowela umwakoni, uswali. <sup>47</sup> Wiila waya, ikalawa yari iriyari ntthiya, ni Yesu aheemela nceresere veekhawe. <sup>48</sup> Woona wawe wiira yahoocya weettiha ikalawa nlattu iphyoo yanavirikana, aheekamela weeraka mapikoosa, eettaka wamaasini mpaka utthuna uhapuwa. <sup>49</sup> Nanso owiitthuca yamoonaka weetta wamaasini yahopuwela wiira nnepa, ni yahokhuwa. <sup>50</sup> Othene mweeco yahomoona ni yahotuthuwa. Mwaneene nanso aholumacera, eeraka: Mpise nrimsa, phi mi, nhoove! <sup>51</sup> Wahoolo, ahokela nkalawani mwariyaya, ni iphyoo yahowukuwa. Othene yanawoova venci. <sup>52</sup> Khayeewehile ni nlelo itthu yeranele ni mikatthe nye nlattu woolipa mirima caya.

*Yesu nawavonihha arettu uYenesare*

*Mt 14.34-36*

<sup>53</sup> Analapuwenle ukhopela, ahophiya ilapo yo Yenesare ni ahovonyera vathi nankura. <sup>54</sup> Anakhumile nkalawani, atthu uwonwo yahoncuwela. <sup>55</sup> Yahophiya atthu enci olapo ile ni yahopacera wawiha arettu mmarepani ni aharweha nipuro nacuwenlyaya wiira phiryawe. <sup>56</sup> Mmatthokoni makani, iththoko cuulupale ni mmawaani, nipuro phi nipuro nakelawe yanaweesiya arettu mparaparani ni yahoonlepela wiira aleve mena ukwanyiya nlempa no nhancu awe. Na atthu othene yankwanya yanavona.

## 7

*Coohiyerana co Mahumu*

*Mt 15.1-20*

<sup>1</sup> Mayowantikha ni mafarisi akina, akhumaka o Yerusalem, yahothukumana ntotho wawe Yesu. <sup>2</sup> Yahoona wiira owiitthuca awe akina yanalya nkatthe ni matata oohirya, manaaya woohinyawa. <sup>3</sup> Mafarisi ni Ayutta othene khanlya woohinyawa ratta ratta, toko calemalenlyaya

atthu ookhalayi. <sup>4</sup> Waturuwaya uparasa, khayalya ihinaya unyawa; ni cihaawo tho citthu cinci cikina cimpankaya attharaka citthu cookhalayi, toko urapiha ikahi, myaapu, ni myaapu co ncukhuma ni mikori. <sup>5</sup> Yahonkoha vano, mafarisi ni mayowantikha: Owiithuca aa ahiwelelaka citthu cookhalayi, alyaka ahinyawile, isiyani? <sup>6</sup> Yesu ahaakhula: Hohimya ratta nnapiyu Isayiya, awacakani nyu, atthu o mirima miili, toko cantikhiyaya:

Mphwinko ula unakittitthimiha ni mattere,  
nanso nrima aya unkhalala uttayi waka.

<sup>7</sup> Anakilapela vathiru,

ni yeetthucihaka malamulo a atthu paahi.\*

<sup>8</sup> Ahiyaka nlamulo na Nluku, phuttharaka coohiyerana ca atthu, toko urapiha myaapu ni ikahi ni citthu cinci colikana nnya. <sup>9</sup> Ni aheerela: Nnahiya ntteeliyaka nlamulo na Nluku wiira nthareke coohiyerana cinyu. <sup>10</sup> Musa, mweeco, heera: Wattittimihe athumwanaa na anumwanaa;\*

ni  
Ntthu nohala walapha athumwane na anumwane attarusiye  
ni eeviye.\*

<sup>11</sup> Nyu nanso nneera: Ntthu nohala wahimerya athumwane atthuna anumwane: Itthu yahalaka wuvahani nyuva phi ila 'korpan' manaaya, itthu yoovahiya Apwiya. <sup>12</sup> Ciicammo khanonhiyera ntthu itthu yowapankela athumwane atthuna anumwane, <sup>13</sup> mmalihaka ciicammo nuulumo na Nluku nlattu wo coohiyerana cookhalayi cinvahenyu. Ni napanka citthu cinci toko nnya.

### *Cinapankiha atthu ukhala aharamu*

<sup>14</sup> Eehanaka tho mphwinko, Yesu anawahimerya: Nkiviriyane othene, ni mwavye wiiweha. <sup>15</sup> Khiwi iri utaa wawe ntthu, ineera inakenle nhina mwawe, phoorya untatusa iharamu; nanso inkhuma munthuni, ila phinoorya untatusa iharamu. <sup>16</sup> Ntthu urina manyaru uwiiwelela, eewe! <sup>17</sup> Wakenlyawe mpaani, nahile mphwinko, owiithuca awe yahonkoha manaaya nlikanihero nna. <sup>18</sup> Ahaakhula: Nyu ciicammo khaneeweha? Khannocuwela wiira, citthu cothene co utaa cinkela munthuni, khacinoorya untatusa iharamu, <sup>19</sup> nlattu khinkela munrimani, nanso nnapiwpwini mwawe, ni wahoolo inakhumela wanipuroni waya? Ciicale anahimya wiira coolya cothene cooreera. <sup>20</sup> Ni ahohimya tho: Itthu inkhuma munthuni, yeeyo phinontatusa iharamu. <sup>21</sup> Nlattu nhina nrima wantthu phinkhumaya moopuwelo oonanara: ulavalava, wiinya, wiiva, <sup>22</sup> uraruwa, isoyo,

---

\* **7:7** Isaya 29.13    \* **7:10** Ukhuma 20.12; Dt 5.16    \* **7:10** Ukhuma 21.17; Lv 20.9

wunlela coonanara, uthepya, uhilemeliha irutthu, urama, ukufuru, wiicona, uhiwacera itthu yomaana.<sup>23</sup> Citthu nnye cothene coonanara cinkhuma nhina, ni cinantatusa ntthu nharamu.

*Nthiyana Nkananeya*

*Mt 15.21-28*

<sup>24</sup> Akhoolaka nipuro nne, ahorwaa ntetthe wo Tiro ni wo Sittoniya. Ahokela mpani ni khatthuna wiira acuweliye ni ntthu, nanso khoonrye wiipitha.<sup>25</sup> Vano wohipica nthiyana arina mwanawewe mwanthiyana avariye ni nnepa woonanara weewilyawe wuulumaciya ca Yesu, ahowa unkhoromela wametttoni wawe.<sup>26</sup> Ari nthiyana nsenci, olapo yo Siriya-Fenisiya, ni ananlepela wiira oomole ncini wa mwanawewe.<sup>27</sup> Ahaakhula: Wareerihe, toko, avone oopac-era asaana; woona khavanreera ukusa nkattthe wa asaana ni warihela asilapwa!<sup>28</sup> Ale mweeco, yahomwakhula: Khweeli, Pwiya, nanso hata asilapwa analya vathivaya meeca coolya ca asaana cimmora-mora.<sup>29</sup> Yesu ahomwi-irela: Nlattu wo nuulumo nna, urweke, ncini nookhuma mwa mwanaa.<sup>30</sup> Ahoturuwela uwaani ni ahomphwanya mwamhima nonkomile wakorini. Ncini nahonhiya.

*Ntthu oohiiwa ni oohuulumaca navonihiya*

<sup>31</sup> Nakhumile tho ntetthe wo Tiro, ahowela o Sittoniya, mpaka ntthiya no Kalileya, aphulanihaka ntetthe wo Kapole.<sup>32</sup> Yahomwiihera ntthu oohiwa, ni wanrikarikela wuulumaca, ni yahonlepela wiira anthatele ntata.<sup>33</sup> Yesu antamihaka waatthuni ahonhela makokho mmanyaruni ahonsuwela ni ukwanya nlimi ni isene.<sup>34</sup> Ni awusaka miitho wirimu ahohihimerya, eeraka: 'Effatha' manaaya 'wiihule.'<sup>35</sup> Manyaru yahonhulya namarweele, nlimi nawe nahontthukuwa ni ahopacera wuulumma ratta.<sup>36</sup> Yesu aheera wiira hinhimerye ntthu itthu yeraneele, nanso waatepawe waateliha, phaattepaya umwarusela.<sup>37</sup> Atikhinacaka, yaanawiira: Cothene nopanka cotikhineeha, heewiha atthu uhiwa, ni wuulumaciha atthu oohuulumaca.

## 8

*Mikatthe cinawincereriya imaara yonapiili*

*Mt 15.32-39*

<sup>1</sup> Mahuku ale, ukhala wiira wahotthukumana tho mph-winko muulupale na atthu khayarina yoolya, Yesu aheehana owiitthuca awe ni ahaahimerya:<sup>2</sup> Ukiiriha ihaaya mphwinko ula. Nna va ahovira mahuku mararu anari ni mi ni kharina yoolya.<sup>3</sup> Kaalaseraka ciicale woohilyethu, wiira arwe mmwanyaya anaahala ukhwa mahile ni

iphiro, kontha akina akhumile uttayi. <sup>4</sup> Owiitthuca awe ya-homwaakhula: Nohala woorya cani ntthu waaliha nkatthe, watakhwani va? <sup>5</sup> Nanso ahaakoha: Nrina mikatthe mikavi? Yahaakhula: Mithanu na miili. <sup>6</sup> Aholamula wiira atthu yunkome vathi. Ni, akusaka mikatthe mithanu na miili, ahoreeriha, ahomyaniha ni ahaavaha owiitthuca awe, wiira yakawele na ale yahaakawela atthu. <sup>7</sup> Yahaana tho asi-hopa vakani. Ahoreeriha ni aholamula wiira yaakawele. <sup>8</sup> Yaholya mpaka urupala, ni ikalakathela cahanle nyo owi-itthuca awe yahottottela itthuttu thanu na piili. <sup>9</sup> Atthu ale yaari elufu cese (4000). Wahoolo ahaalasera. <sup>10</sup> Ni awelaka vano nkalawani ni owiitthuca awe, ahorwaa mittetthe co Talmanuta.

*Mafarisi anallepela ikanyero*

*Mt 16.1-4*

<sup>11</sup> Yahowa mafarisi yapacentre unyakulihana ni Yesu ni woontteha yahoonlepela ikanyero yo wirimu. <sup>12</sup> Yesu ahihimeryaka ni nrimala wothene, aheera: Nlattuni weesiyani nihimo nna ninalepelela ikanyero? Khweeli kinawuhimeryani wiira nihimo nna khaninhala uvahiya ikanyero hata vakani. <sup>13</sup> Ni aahiyaka, ahokela nkalawani, mpaka ulapuwela ikhopela ikina.

*Miropo co mafarisi ni ca Heroti*

*Mt 16.5-12*

<sup>14</sup> Owiitthuca yaholiyala uwya mikatthe, ni nkalawani khayaarina tho waari nkatthe mmoca paahi. <sup>15</sup> Yesu aheerela: Moone, nkhale miitho mmwehaka ratta miropo co mafarisi ni miropo ca Heroti. <sup>16</sup> Na ale yahopacera uvanyihana, yoopuwelaka wiira waaciye uhikhala nkatthe. <sup>17</sup> Yesu nanso, weewilyawe moolumo ale, ahaahimerya: Nlattu isiyani moopelaka mwaha o itthu yohikhala nkatthe? Nanlelo khannahelelela ni khanneeweha? Nri ni nrimala woturumala. <sup>18</sup> Nhaana miitho ni khannoona? Nhana manyaru nanso kanneewa ni khannopuwela.\* <sup>19</sup> Itthuttu kavi coocara ni coohala caattottenlenyu, wamyanihilyaka mikatthe mithanu kaakawelaka atthu elufu thanu? Yahaakhula: Khumi na piili. <sup>20</sup> Ni wamyanihilyaka mikatthe saapa pwaavahaka atthu elufu cese, mwacarihile itthuttu kavi cokalakathela co mikatthe? Yahaakhula: Saapa. <sup>21</sup> Ni anaweerela: Nanlelo khanneewa?

*Ntthu oo hoona navonihiya*

<sup>22</sup> Yesu ni owiitthuca awe yahophiya o Petsayita ni ya-homwiihera ntthu oo hoona, anlepelaka wiira ankwanye.

---

\* **8:18** Isaya 6.9-10

<sup>23</sup> Ahommarela ntata ntthu oohoona ni ahonrweha nceresere itthoko, ahonhela isenye mmithoni mwawe, ahonthatela matata nuunkoha: Unawoonaka ithu? <sup>24</sup> Ule ahoteesa miitho ni aheerela: Kinawoona attu, yeettaka ankhala toko miri. <sup>25</sup> Ahonthatela tho matata mmiithoni, ni ule ahopacera woona uparapara, ni ahovona, oonaka rattaratta uttayi ni uparapara citthu cothene. <sup>26</sup> Yesu vano ahonlamulela urwaa uwaani, ni ahomwiirela: Uhikele mena umawaani.

*Peturu nanrumelela Yesu Mwana a Nluku  
Mt 16.13-20; Lk 9.18-21*

<sup>27</sup> Yesu ahoonwa na owiithuca awe, akelaka umawaani co Sesareya wo Filipe. Mphironi ahaakoha owiithuca awe, eeraka: Atthu ayo aneera wiira Mi kipani? <sup>28</sup> Yahomwiirela: Yohani Mpatisa, akina Eliya, ni akina tho aneera wiira uri mmoca mwa anapiyu. <sup>29</sup> Ni ahaakoha: Ni nyu nneera Mi kipani? Peturu ahaakhula: We uri Kristu.\* <sup>30</sup> Ahaalamulela vano, wiira ahinhimerye ntthu ithu ila.

*Yesu nahimya imaara yoopacera wiira naahala uhuvihiya ni wiiviya*

*Mt 16.21-23; Lk 9.22*

<sup>31</sup> Wahoolo ahopacera weetthuciha wiira Mwanawe Pinattamu naahala uhuva venci ni ukhottiya ni mahumu, ni oolupale a mayasataka, ni mayowantikha, mpaka wiiviya ni wunwelela anavinre mahuku mararu; <sup>32</sup> ni anawahimerya itthu ila wohakuwa-khuwa. Peturu ahomwiihana Yesu ni ahopacera unkuphula. <sup>33</sup> Yesu nanso arukunuwaka, ni awehaka owiithuca ahonkuphula Peturu, eeraka: Uthame wiitho aka, Sotwani, kontha khummwacera citthu ca Nluku, nanso paahi citthu ca atthu.

<sup>34</sup> Eehanaka mphwinko wa atthu wamoca ni owiithuca awe, aheerela: Ntthu, atthunaka ukitthara, eerune mwanene, akuse nsalapa awe ni akitthare.\* <sup>35</sup> Nlattu, ntthu nohala uphavela woopolu ukumi\* awe unanrihya, ni unhala unrihya nlattu wo miyano, ni nlattu wo Nhupi Wooreera nowowopola. <sup>36</sup> Enhala ukhuma isiyani, ntthu uphwanya ittuniya yothene ni arihaka nnepa awe? <sup>37</sup> Atthuna ntthu nohala uvaha isiyani wo wakakhaniha nnepa awe? <sup>38</sup> Ntthu mweeco nohala wuliya muru nlattu wo Miyano ni nlattu wo moolumo aka wamiithoni wanloko nna nookosakosa nimwalaanne ni Mi, ciicammo, Mwanawe Pinattamu naahala wuliya muru nlattu wa ale aphiyaka o nnemani wa Athumwane wamoca ni Ancelo attakattifu.

---

\* **8:29** Yohani 6.68-69    \* **8:34** Mt 10.38; Lk 14.27    \* **8:35** Mt 10.39; Lk 17.33;  
Yohani 12.25

**9**

<sup>1</sup> Yesu ahaahimerya tho: Khweeli kinawuhimeryani wiira akina mwaala ari vava khanhala ukhwa ahinaya woona omwene wa Nluku uwaka ni ikuru caya.

*Wiitatusa wa Yesu  
Mt 17.1-8; Lk 9.28-36*

<sup>2</sup> Anavinre mahuku siita, Yesu ahaakusa Peturu, Yakopu ni Yohani, ni ahaaweliha veekhaya, mwaako woorekama. Ni aheetatusa wamiithoni waya. <sup>3</sup> Coowara cawe cahothatuwa coowarya, cootteela usilili toko khaawo mayokattha vathiva uwoorya utteeliha ciicale. <sup>4</sup> Ahaakhumelela Eliya wamoca ni Musa ni ooyeli yanawuulumaca ni Yesu. <sup>5</sup> Peturu ahomwiirela Yesu: Mwalimu oreera ukhala vava, niteke marapattha mararu, nimoca na waa, nikina na Musa nikhwawe na Eliya. <sup>6</sup> Kontha khayaacuwela ithu yaahimywae nlattu yanawoova venci. <sup>7</sup> Ni nahokhuruwa nihutte nakhunenle ni ntthuuci, ni nahokhuma ncu nnihutteni neera: Ula mwanaka oofentiya. Yooyo mwiwiwe. <sup>8</sup> Nenna nna, awehaka, khayamoonne tho ntthu, ari Yesu veekhawe.

<sup>9</sup> Wakhuruwaya mmwakoni, Yesu ahaalamulela wiira ahimerye ntthu ithu yoonyaya, mpaka wahoolo Mwanawe Pinattamu nonwelenle mwaatthu ookhwa. <sup>10</sup> Ale yahotthara moolomo ale, nanso yaanakohana ayayoru manaaya, 'wunwelela mwaatthu ookhwa.' <sup>11</sup> Ni yahonkoha yiiraka: Mayowantikha aneerelani wiira woopacera Eliya phinhala uwa? <sup>12</sup> Ahaakhula: Aye, Eliya, awaaka woopacera naahala weesa wanipuroni waya citthu cothene, nanso yantikhie isiyani ya Mwanawe Pinattamu, wiira nalamuliya uhuvu venci, nuunyoholiya. <sup>13</sup> Ni mi mweeco kinawuhimeryani: Eliya ahowa, ni yahompankela cothene catthunaya, toko caantikhie.\*

*Yesu ahonvoniha ntthu oowerenyia icilicili  
Mt 17.14-21; Lk 9.37-43*

<sup>14</sup> Naphile waryaya owiithuca awe ahoona mphwinko muulupale wa atthu warukurenrye ayoca, ni mayowantikha anyakulihanaka na ale. <sup>15</sup> Amoonakaru Yesu yahotikhina ni yahotthimakaca unkoha isalama. <sup>16</sup> Ni ule ahaakoha ale: Nnonyakulihanani? <sup>17</sup> Ntthu mmoca mwa mphwinko ule, ahomwiirela: Mwalimu, kihowihera mwanaka, rina nnepa woohuulumaca. <sup>18</sup> Wammaraka vale, unamphatela vathi ni ule napacera ukhuma niphooru, ucekesa miino ni phuumaka teyeye. Kihaalepela owiithuca aa wiira yoomole ncini, nanso khayoonrye. <sup>19</sup> Yesu aheerela: Nyu, nloko noohikupali, kinhala ukhala ni nyu mpaka yakhani? Kinhalu wuvilelani mpaka yakhani? Nkiwihere woono. <sup>20</sup> Yahommwiihera.

\* **9:13** Malakiya 4.5

Nimoonakaru Yesu, ncini nahompukunya mwanhima ni ikuru, mpaka umphatela vathi, ni ahopacera uphirikyaa akhumaka niphooru mwano.<sup>21</sup> Yesu ahaakoha athumwane: Itthu ile inomwiiryanyaa ikhumelo yakhani. Na ale ya-haakhula: Ikhumelo mwanamwane,<sup>22</sup> ni imaara cinci na-hommanyera wamooroni ni mmasini wiira amwiive, nanso wooryaka vale upanka itthu, unoonele ikiriri, nuunikhavi-here.<sup>23</sup> Yesu ahomwiirela: Wooryaka! Ntthu nokupali citthu cothene cinawooryanyaa.<sup>24</sup> Nenna nna, athumwane mwana oyo yahokhuwa: Kinakupali; nkikavihere uhikupali waka!<sup>25</sup> Yesu, oonaka wiira atthu enci yanawa, aholamulela nnepa woonanara ni aheerela: Nnepa wohuulumaca ni wohiwa, Mi kinawulamulela, ukhume wamwana ola, nuuhinturuwele tho.<sup>26</sup> Ni nnepa, ukhuwaka ni wicipulacaka ni ikuru, wa-hokhuma. Mwanhima ahokhala toko ookhwa, mpaka atthu enci wiira hokhwa.<sup>27</sup> Nanso, ammaraka ntata, Yesu ahom-musa, ni ule aheemela.

<sup>28</sup> Ukelawawe mpani, owiitthuca yahonkoka veekhawe: Nlattuni hiyano khanoonye woomola?<sup>29</sup> Ahaakhula: Nloko nna ninoomoliya ni iswali ni utthuka paahi.

*Yesu nahimya imaara yonapili uhuva ni ukhwa wawe  
Mt 17.22-23; Lk 9.43b-45*

<sup>30</sup> Akhumaka wonwo yahottupulaniha ilapo yo Kalileya, ni Yesu khatthuna wiira acuweliye ni ntthu,<sup>31</sup> nlattu anavira eetthucihaka owiitthuca awe ni anaweerela: Mwanawe Pinattamu naahala urwehiya mmatatani mwaatthu an-hala umwiiva, nanso, nakhwile nowowunwelela anavinre mahuku mararu.<sup>32</sup> Nanso ayo khayeewehile nuulumo nne, ni yanamoova unkoha.

*Tipani nohala ukhala muulupale cinene?  
Lk 9.49-50*

<sup>33</sup> Yahophiya uKafarnaum, ni, anari uwaani, Yesu ahaakoha: Mwavanyihanani mphironi?<sup>34</sup> Yahomaalaca, nlattu mphironi yanavanyihana ayayoru, wiira tipani ri muulupale mwaale.<sup>35</sup> Unkomaka, Yesu aheehana owiitthuca awe khumi na eeli ni ahaahimerya: Ntthu aphavelaka ukhala muulupale, eepanke mwankani mwaatthu, ni akhale nrumeyi a atthu othene.<sup>36</sup> Ni ankusaka mwanamwane, ahomweesa iriyari aya, ahommarela ni aheerela:<sup>37</sup> Ntthu nomwaakhela mwanamwane toko ula mwancina naka, nokaakhela Miyano, ni ntthu nokaakhela Mi, khankaakhela Mi, nanso Ule kirumile.

*Ntthu hinoniina, nawiraana ni hi.  
Lk 9.49-50*

<sup>38</sup> Yohani ahonhimerya: Mwalimu, nihomoona ntthu oomolaka macini mwancina naa, ni ntthu ule khannitthara, ni nihomwaateliha. <sup>39</sup> Yesu ahaahimerya: Nhimwaatelihe, nlattu khaawo nopanka cotikhineeha mwancina naka phukaapa mi nenna nna. <sup>40</sup> Ntthu hinoniina, nawiraana ni hi. <sup>41</sup> Ntthu novahani ikoopu yo maasi wiira mmurye nlattu wokhala owiithuca awe Kristu, khweeli, kinawuhimeryani, khankela ahalelaka itthuwo awe mena vakani.

*Cookosiha*

*Mt 18.6-9; Lk 17.1-2*

<sup>42</sup> Ntthu nohala unkosiha mmoca mwaasinamwane ala ankikupali Mi, fatari atthukeleliye nsiko mmo nsilo noosileliya ni avonyeriye mpaharini. <sup>43</sup> Ntata naa nookosihaka, uthikile. Unareera ukela wokumini ni ntata noopahuwa, wahohiyana ukhalana matata oomeli ni urwaa umooroni oohinttiphyaa. <sup>44</sup> Wonwo uhinkhwa asunku, ni mooro khunttiphyaa.\* <sup>45</sup> Nnya naa nookosihaka, uthikile. Unareera ukela wokumini unapahuwile, wahohiyana ukhalana oomeli uvonyeriyaka umooroni. <sup>46</sup> Wonwo uhinkhwa asunku, ni mooro khunttiphyaa. <sup>47</sup> Ni niitho naa nookosihaka, uphele. Unareera ukela umweneni wa Nluku ni niitho nimoca, wahohiyana ukhalana oomeli uvonyeriyaka umooroni. <sup>48</sup> Wonwo uhinkhwa asunku, ni mooro khunttiphyaa. <sup>49</sup> Phimaana khula ntthu naahala ulukiya ni mooro. <sup>50</sup> Maakha phi itthu yooreera; nanso yathatuwaka ooririya, ammolukiya ni isiyani? Nkhalaneke maakha mwanyu ni mweetteke ni mpuha ntthu ni nkhwawe.

## 10

*Uthelana khumwalaaniya*

*Mt 19.1-12; Lk 16.18*

<sup>1</sup> Nakhumile wonwo, ahokela ntetthe wo Yutteya ni ukhopela mooloko Yorttani, ni mphwinko unathukumanne tho nipuro naryawe, anaweeetthuciha tho, toko calemalenlyawe.

<sup>2</sup> Yahomwattamerya mafarisi ni yahonkoha anttehaka: Iri yooreera nlopwana wamwalaana amwaarawe? <sup>3</sup> Ahaakhula: Musa holamulenleni isiyani?

<sup>4</sup> Yahomwaakhula: Musa holevela waavaha iwarakha yoomwalaana, ni waahiya. <sup>5</sup> Yesu ahaakhula tho: Nlattu woolipa winyu nrma phuvahilyaweni nlamulo nno.

<sup>6</sup> Nanso, wupattusoni wolapo, Nluku ahompanka nlopwana ni nthiyana. <sup>7</sup> Phimaana, nlopwana naahala waahiya athumwane na anumwane ni nokookhala na amwaarawe.

<sup>8</sup> Ni oyeli ankookhala irutthu imoca. Phimaana, khankhala

---

\* **9:44** Isaya 66.24

tho eeli, nanso irutthu imoca.\*<sup>9</sup> Vano, yooluttanihiya ni Nluku, khimwalaanihiya ni ntthu.

<sup>10</sup> Anaphile uwaani, owiitthuca awe yahonkoha tho it-thu ile. <sup>11</sup> Yesu ahaahimerya: Ntthu nohala wamwalaana amwaarawe ni waathela akina, neetta uluva ni nthiyana ule, <sup>12</sup> ni nthiyana ammwalaanaka mannawe nuutheliya ni nkina, neetta uluva.

*Yesu nawareeriha amirawo  
Mt 19.13-15; Lk 18.15-17*

<sup>13</sup> Yahomwiihera asinamwane wiira aakwanye, nanso owiitthuca yahakuphula ale yawihile asaana. <sup>14</sup> Yesu, oonaka itthu ile ahonyonyiya ni aheerela: Mwalevele, amirawo akiweele, ni nhoomole, nlattu omwene wa Nluku uri wa waya. <sup>15</sup> Khweeli kinawuhimeryani, ntthu hinhala waakhela omwene wa Nluku toko mmirawo, khanhala ukela wonwo. <sup>16</sup> Wahoolo ahaakusa vayawani phwathatelaka matata ni ahaareeriha.

*Oothaciri wowooipiha  
Mt 19.16-22; Lk 18.18-23*

<sup>17</sup> Wakhumilyawe eettaka ni iphiro, ahomwattamerya ntthu attimakacaka, ni akhoromelaka ahonkoha: Mwalimu ooreera, kipankekeni wiira kiphwanye ukumi woohimala? <sup>18</sup> Yesu ahonhimerya: Nnokihanelani ooreera? Khaawo ooreera hikhanle Nluku paahi. <sup>19</sup> Unacuwela malamulo: Uhiive, uehette uluva, uhiinye, uhooth, uhithepye, waalemelihe athumwanaa na anumwanaa.\* <sup>20</sup> Ahomwaakhula: Mwalimu, cothene nnya kihosunka ikhumelo mmirawo. <sup>21</sup> Yesu ammwehecesaka, ahomfenta, ni ahomwaakhula: Inawuhaleela itthu imoca paahi; Urwee, watumihe citthu cothene cirinaa, waavahe nsurukhu uyo atthu oothwenya, ni ommokhalana nhakhu wirimu; uwe ni ukithare. <sup>22</sup> Nanso, weewilyawe moolomo ale, ahothulana ni ahothama ni icuku, nlattu arina mihakhu cinci.

<sup>23</sup> Awehaka nceresere, Yesu aheerela owiitthuca awe: Urikarika venci, atthu oothaciri ukela wumweneni wa Nluku. <sup>24</sup> Owiitthuca wahooma uwanoni, wowiiwa moolomo ala. Nanso Yesu ahopwahera: Asaana aka, cirikarikilyaya ukela wumweneni wa Nluku, ale ankhuluvela mihakhu. <sup>25</sup> Khavarikile uvira nkamira mwiithe wo sinkano, uhihiyana ukela thaciri wumweneni wa Nluku. <sup>26</sup> Ale yahotikhina wootepa nanlelo ni yanawiirelana ayayoru: Vano, tupani nohala woopwa! <sup>27</sup> Awehecesaka, Yesu ahaakhula: Na atthu khinooryaniya, nanso ni Nluku citthu cothene

\* **10:8** Mpattuwelo 2.24    \* **10:19** Ukhuma 20.12-16; Dt 5.16-20

cinawooryaniya. <sup>28</sup> Peturu ahopacera unhimerya: Hi ni-hohiya cothene nihottharani. <sup>29</sup> Yesu ahaakhula: Khweeli kinawuhimeryani wiira khaawo ntthu nohala uhiya inupa awe, asunnawe, asirokorawe, athumwane na anumwane, asaana atthuna imatta awe nlattu wo Miyano, ni nlattu wo Nhupi Wooreera, <sup>30</sup> phihaakhela mpaka imaara iminya, nanano ukati ula urihula, inupa, asunnawe, asirokorawe, anumwane, asaana ni imatta, wamoca ni womolanihaciya, ni wahoolo ukumi woohimala. <sup>31</sup> Enci oopacera ankokhala uwiheerya, ni uwiheerya ankokhala oopacera.

*Yesu nahimya imaara yoneeraru coohuva ni ukhwa wawe  
Mt 20.17-19; Lk 18.31-34*

<sup>32</sup> Owiitthuca yaanaweetta ni iphiro, awelaka uYerusalemu, ni Yesu anaweetta uhoolo waya. Yanatikhina ni yaananthara ni woova. Ahaakusa tho owiitthuca khumi na eeli, ahopacera wahimerya itthu yahala umwiiranel, <sup>33</sup> eeraka: Mwiiwe, ninawela oYerusalemu, ni Mwanawe Pinattamu naahala urwehiya mmatatani moolupale a mayasataka ni mayowantikha, na ale anaahala ummaanelia umwiiva nuunrweha waasenci. <sup>34</sup> Anaahala untarawa, unsuwela wiitho, umwapsyulaca numwiiva, nanso nihuku noneeraru naahala wunwelela.

*Ulepela wa asaana a Sepetteu.*

*Mt 20.20-28*

<sup>35</sup> Yakopu ni Yohani, asaana a Sepetteu, yahomwattamerya ni yahomwiirela: Mwalimu, nimphavela, unipankele yothene inhalehu wulepela. <sup>36</sup> Yesu ahaakoha: Nnophavela kuupankeleni isiyani? <sup>37</sup> Yahomwaakhula: Wumweneni waa, nunkome, mmoca mono nlopwana, ni nkina mono nthiyana. <sup>38</sup> Yesu ahaakhula: Khannocuwela itthu inlepenenyu. Nnawoorya uwurya ikoopu inhalaka uwurya, ni waakhela upatiso unhalaka waakhela? <sup>39</sup> Yahomwaakhula: Aye, ninawoorya. Yesu ahaahimerya: Nnowowurya ikoopu inhalaka uwurya, ni nnowopatisiya ni upatiso unhalaka upatiseriya, <sup>40</sup> nanso, wunkoma mono nlopwana atthuna nthiyana kahi phi Mi kinvaha, anovahiya ale asunkeriy. <sup>41</sup> Akina khumi, yiiwakaru itthu ile, yahonyonyiya ni Yakopu ni Yohani. <sup>42</sup> Yesu aheehana ni aheerela: Nhocuwela cimpankaya alamuli onlaponi wiira acuwanehe iyulupale aya mmalokoni ni mahumu aya. <sup>43</sup> Nanso ni nyuva khunhala ukhala commo. Ntthu nophavela ukhala muulupale mwa nyu eepanke nrumeysi, <sup>44</sup> ni nophavela ukhala oopacera mwa nyu eepanke ipottha ya atthu othene, <sup>45</sup> nlattu Mwanawe Pinattamu khaawile

uvareliya nteko, nanso uvara nteko ni uvaha ukumi awe wiira oopole atthu enci.

*Oohoona o Yeriko  
Mt 20.29-34; Lk 18.35-43*

<sup>46</sup> Yahophiya uYeriko. Wakhumaya uYeriko ni owiithuca awe, ni mphwinko muulupale, Partimeu, mayoole-pela oo hoona, mwanawae Timeu, ahonkoma nceresere iphiro aphavelaka ulola. <sup>47</sup> Weewilyawe wiira Yesu o Nasaree anavira, ahokhuwa: Yesu, Mwanawae Taviti, ukoonele ikiriri. <sup>48</sup> Atthu enci yanankuphula wiira ammaalihe, nanso anapwaha ukhuwa khula imaara wootepa eeraka: Mwana a Taviti, ukoonele ikiriri. <sup>49</sup> Yesu aheemela ni aheera: Mmwihane. Yahomwiihana ntthu uhoona yiiraka: Ulige nrima, wunwe, nawiihana. <sup>50</sup> Ni ule, arulaka ikacako awe, ahotupha ni ahorwaa waYesu. <sup>51</sup> Yesu ahonkoha: Untthuna kupankele isiyani? Oohoona ahaakhula: Mwalimu, koone. <sup>52</sup> Yesu ahonhimerya: Urwee, ikupalelo aa ihowoopola. Ni nananoru ahoona ni ahontthara Yesu mphironi.

## 11

*Yesu nakela attapeliyaka uYerusalemu.*

*Mt 21.1-17; Lk 19.28-40; Yohani 12.12-19*

<sup>1</sup> Naattamenrye uYerusalemu, vakhiviru ni Petifaki ni Petaniya, cooco ni mwako Olivera, Yesu ahaaruma owitthuca awe eeli, <sup>2</sup> ni ahaahimerya: Nrwee iwaani yowaattamana, mwakelaka nnamphwanya mwaapuru ootthukiya, hinaya uweliya ni ntthu. Mwantthukule ni nkiwiihere. <sup>3</sup> Akhalaka ntthu nookohani, nlattuni mpankaka ciicammo. Mwaakhule Apwiya anamphavela, ni ankowuturuselani wowakuwyaca. <sup>4</sup> Yahorwaa phumphwanyaka mwaapuru natthukeleliye wankhorani, mphante wovate woluwani, ni yahontthukula. <sup>5</sup> Ni atthu yaari wonwo yahokoha: Nnopankani muntthukulaka mwaapuru? <sup>6</sup> Yahaakhula toko Yesu cahimenrawe, ni yahaahiya urwaca. <sup>7</sup> Yahonrwehela Yesu mwaapuru uyo, yahonkhunela cowara caya, ni Yesu ahomwela. <sup>8</sup> Atthu enci yaanawatala cowara caya mphironi, akina yamwarusela miritha cikithi caathikinlyaya mmattani. <sup>9</sup> Atthu yahoone na ale yantthara yanakhuwa: Hosaana, noreeriya nowa mwancina na Apwiya. <sup>10</sup> Uhoreeriya omwene umwa wa athumwanihu Taviti. Hosaana wonculu.\* <sup>11</sup> Ahophiya uYerusalemu, Yesu ahokela Inupa ya Nluku, ni namanle uwela citthu cothene canrukurenrye, wahokhala yocoocilo,

\* **11:10** Macipo 118.25-26

ahokhuma, phurwaka uPetaniya ni owiitthuca awe khumi na eeli.

*Mwiri wo nhokorokho oonalaphiya*

*Mt 21.18-22*

<sup>12</sup> Wasilyaya wicusu wakhumaya uPetaniya, Yesu yahom-mola itala. <sup>13</sup> Oonaka uttayi mwiri wonhokorokho waari ni matakhuru aya makithi, ahorwaa uwheha wakhala wiira uhaawo nhokorokho wowiima, nanso attameryaka, khaph-wanyile, aphwanyile matakhuru paahi, kontha khawari ukati wowiima mihokorokho. <sup>14</sup> Aheerela vano: Hikhale tho nohala ulya cowiima caa. Ni owiitthuca awe yaheewa itthu ile.

*Mayothumiha anawomoliya.*

*Mt 21.12-17; Lk 19.45-48*

<sup>15</sup> Yahophiya uYerusalemu, ni akelaka Inupa ya Nluku ahopacera woomola mayothumiha, na ale yathuma wonwo, ahokakhela vathi meeca a atthu yaakakhaniha, ni ihice ca atthu yathuma ikhunnta. <sup>16</sup> Ni khaalevela wiira ikusiye itthu yakhuma Inupa ya Nluku. <sup>17</sup> Ni anaweeethuciha eeraka: Ihantikhiya:

Inupa aka inowowihaninya inupa yoswali uneethi wothene.\*

Nanso nyu nhotatusa nikhuku na namwiinya.\* <sup>18</sup> Oolupale a mayasataka ni mayowantikha yaheewa itthu ile, ni yaanaphavela mananna umwiiva, nanso yaanamoova, nlattu mphwinko wothene wanawuminya mwaano ni meetthucho awe. <sup>19</sup> Wiila waya, yahorwaa utaa waya iparasa.

*Mwiri wonhokorokho unawuma.*

<sup>20</sup> Uvira waya, wicusu, yahoona mwiri wonhokorokho unoomile, ni mitithari caya cothene. <sup>21</sup> Ni Peturu oopuwelaka, ahomwiirela Yesu: Wooneke mwalimu, mwiri wonhokorokho ulaphilyaa, uhooma. <sup>22</sup> Yesu aheerela: Munkupali Nluku. <sup>23</sup> Khweeli kinawuhimeryani, ntthu eerelaka mwako ula: 'Wiiphele nipuro niryaa vivonyere upahari', ni ahaanyihereke munrimani mwawe nanso akupaliki wiira itthu ihmilyawe inaahala wiiranyaa; khweeli, inawiiranyaa. <sup>24</sup> Phimaana, kinawuhimeryani wiira citthu cothene cin-halenyu ulepela nswaliki, nkupaliki wiira nnawaakhela, ni nnapattha. <sup>25</sup> Mwemelaka vale wiira nswali, mwakhalanaka mwamweetthu ni nkhwiinyu, munlevaleke wiira Athumwaninyu, ari wirimu, yuuleveleleni cookosa cinyu. <sup>26</sup> Nlattu, mwahaleveleke akhwinyu, Athumwaninyu ari wirimu khanhala ulevelela cookosa cinyu.

\* **11:17** Isaya 56.7 \* **11:17** Yeremiya 7.11

*Ikuru awe Yesu yoolamula*

*Mt 21.23-27; Lk 20.1-8*

<sup>27</sup> Yahoturuwela uYerusalem, ni Yesu eettaka Mpani mwaNluku, oolupale a mayasataka, mayowantikha ni mahumu, yahomwaattamerya <sup>28</sup> ni yahoonkoha: Umpanka citthu nnya ni nlamulo nawani? Ulamulenle tipani upanka citthu nnya? <sup>29</sup> Yesu ahaakhula: Hata ni mi, kinawukohani itthu. Nkaakhule vano kinaahala wuhimeryani cineeraka woopanka citthu nnya ni nlamulo nawani. <sup>30</sup> Upatisu wa Yohani waari wo wirimu, atthuna wa atthu? Nkaakhule. <sup>31</sup> Yahopacera ukohana ayayoru, yiiraka: Neeraka, wo wirimu, naahala wiira, 'Nhinkupalenleni mweeco?' <sup>32</sup> Neeraka, wa atthu, ninawoova mphwinko. Nlattu othene yanamoona Yohani toko nnapiyu. <sup>33</sup> Umwiisoni yahomwaakhula: Khanincuwela. Ni Yesu aheerela: Hata ni Mi akinohimeryani ni nlamulo nawani kimpankaka citthu nnya.

## 12

*Nlikanihero na mayolima imatta yo vinyu.*

*Mt 21.33-46; Lk 20.9-19*

<sup>1</sup> Yesu ahopacera woolumacera ni malikanihero: Ahaawo ntthu aanle imatta yo vinyu, ahopophela nkuco, ahotipa nlitti no waameliya ivinyu ni ahoteka ipwaro. Wahooolo ahaahiyera ananteko arwaka ikwaha awe yoottayi. <sup>2</sup> Ukati woohephiya, ahonruma nrumeysi awe wiira aakhele nuusu no cowiima co mmattani. <sup>3</sup> Ale nanso, yahommara, yahomwaatta nuunturusela uttuli wohiitthu. <sup>4</sup> Ni ahonruma nrumeysi nkina. Ni uyo tho yahompwesa muru ni yahontarawa venci. <sup>5</sup> Ahonruma nkina, ni ule yahomwiiva. Ahaaruma akina enci, na ale yahaatta ni akina weeva. <sup>6</sup> Nahalenle nlelo mwanawewe oofentiya, umwisoni ahonruma ule, eeraka: Anaahala unlemeliha mwanaka. <sup>7</sup> Nanso, ananteko yaheerelana ayayoru: Ule phinkokhalana imatta ila! Nrwee, nimwiive, ni imatta inakhala yawihu. <sup>8</sup> Yahommara ni yahomwiiva, nuunrihela nceresere imatta. <sup>9</sup> Mwaneene imatta ile nohala upankani? Nahala uturuwa ni weeva ananteko ayo, ni wahooolo, naahala waavaha imatta ananteko akina. <sup>10</sup> Khansomile cowantikhiya cittakattifu? Nluku nikhattiye ni mayoteka,

nihothatuwa nluku no wanlothoni nowokolela inupa.

<sup>11</sup> Itthu ila inkhuma wa Apwiya,

ni iri yoothamaliya wamiithoni wihu.\*

---

\* **12:11** Macipo 118.22-23

<sup>12</sup> Yaanawavya ummara, nanso yanawoova mphwinko, nlattu yaheeweha ratta, wiira nlikanihero nne naaca yaayo. Yahonhiya ni yahorwaca.

*Nsoko wa Sesari.*

*Mt 22.15-22; Lk 20.19-26*

<sup>13</sup> Wahooolo yahonrumihela mafarisi ni maherotiyano akina wiira ammare mmoolumoni. <sup>14</sup> Amwaattameryaka yahomwiirela: Mwalimu, nihocuwela wiira uri nlopwana eekhweeli, khaawo nonramelaa, nlattu khumweha makhalelo a ntthu, nanso unawiitthuciha iphiro ya Nluku, toko cinkhalaya yeekhweeli. Unihimerye, iri itthu yooloka atthuna yoohiloka unvaha nsoko Sesari? Ninvahe atthuna nihinvahe? <sup>15</sup> Yesu acuwelaka wototha waya, ahaakhula: Nnokittehacerani? Nkiwiihere nikopiri, koone. <sup>16</sup> Yahomwiihera ni ahaakoha: Yawani ila yocaphariya, ni yowantikhiya ila? Yahaakhula: Ya Sesari. <sup>17</sup> Yesu aheerela: Mumvahe Sesari itthu ya Sesari, ni Nluku itthu ya Nluku. Ni yahotikhinaca venci.

*Nlahanya wo wunwelela*

*Mt 22.23-33; Lk 20.27-40*

<sup>18</sup> Wahooolo yahowa masatuseu, ale aneera khuwo wunwelela wa atthu ookhwa, yahomwaattamerya, ni yahonkoha Yesu: <sup>19</sup> Mwalimu, Musa honantikhela wiira ntthu ankhwelaka munnawe, pwahiyaka amwaarawe woohikhalana asaana, nhimaawe nolamuliya unthela nthiyana oohinnya wiira ahiye ipyo ya munnawe.\* <sup>20</sup> Vano yahaawo asunna saapa, ni oopacera uyo ahonthela ni ahokhwa woohahiya asaana. <sup>21</sup> Oonayeeli ahonthela nthiyana ahinye, ni uyo ahokhwa woohahiya asaana, ni ooneeraru uyo waheerannya ciicammo, <sup>22</sup> ni othene saapa yahokhwa woohahiya asaana. Wiimaleloni waya nthiyana uyo ahokhwa. <sup>23</sup> Vanhala wunweleliya, nthiyana nohala ukhala amwaara awani, nlattu asilopwana saapa ale yahonthela nthiyana ule? <sup>24</sup> Yesu ahaakhula: Nyu nnawithepyaca nlattu woohicuwela cowantikhiya cittakattifu hata ikuru ca Nluku. <sup>25</sup> Phimaana wanhalaya wunwelela mwaatthu ookhwa, khuwo utheliya, mena khuwo uthelana, nanso ammokhala toko ancelo o wirimu. <sup>26</sup> Nanso itthu inaciya mowunwelelani mwaatthu ookhwa, khansomile ikitapu ya Musa, itthu yeeranele ni nikukhu napharela woohivya, toko Nluku caamuulumacenryawe eeraka:

Mi kiri Nluku a Aprahamu, Nluku a Isaaki, ni Nluku a Yakopu?\*

\* **12:19** Dt 25.5    \* **12:26** Ukhuma 3.6

<sup>27</sup> Khankhala Nluku a atthu ookhwa, nanso Nluku a atthu akumi. Nyu khanreere weetta ni ututhi.

*Nlamulo nootepa wunuwa.*

*Mt 22.34-40; Lk 10.25-28*

<sup>28</sup> Ahomwaattamerya mayowantikha eewile avanyihanaka, ni oonaka wiira Yesu aakhunle ratta, ahonkoha: Phinni nlamulo noopacera o malamuloni othene? <sup>29</sup> Yesu ahaakhula: Noopacera phi nna:  
Wiiwe Israel, Apwiya Nluku ihu pha Mwaneene Nluku veekhaya.

<sup>30</sup> Wafente Mwaneene Nluku aa,  
ni nrima aa wothene,  
ni nnepa aa wothene,  
na ankhili aa othene,  
ni ikuru caq cothene.\*

<sup>31</sup> Nonayeeli phi nna:

Umfente nkhwaa toko we o mwaneene.\*

Khaniwo nlamulo noopwaha ala. <sup>32</sup> Mayowantikha yahomwiirela: Ureera cinene, Mwalimu, khaawoothile eenryaa wiira Ule ri veekhawe ni khaawo tho nkina noompwaha Ule; <sup>33</sup> nuumfenta ni nrima wothene, ni ankhili othene, ni nnepa wothene ni ikuru cothene, nuumfenta nkhwaa toko mwaneene, iri itthu yootepa woovikana isataka coopahiya ni coovelelihiya cothene. <sup>34</sup> Yesu, oonaka wiira ntthu ule ahaakhula ni nrku, ahomwiirela: Khuri uttayi ni omwene wa Nluku. Ni khariwo tho unkoha itthu.\*

*Mesiya ni Taviti.*

*Mt 22.41-46; Lk 20.41-44*

<sup>35</sup> Eetthucihaka Mpani mwa Nluku, Yesu ahokoha: Mayowantikha ahimyaka cani wiira Mesiya phiri mwanaawe Taviti? <sup>36</sup> Taviti mwaneene, athoonyeriyaka ni Nnepa Nttakattifu, heera:

Apwiya yaheerela Apwiya aka:

Wonkome moono aka nlopwana, mpaka

Mi keese eenani aa vathivaya manyaa aa.\*

<sup>37</sup> Taviti mwaneene namwiihana, Apwiya. Nokhalaka cani mwanaawe? Ni mphwinko muulupale wanamwiiwa ni utteeliya nrima.

*Yesu nawaattikittha aalimu o malamulo*

*Mt 23.1-7,14; Lk 20.45-47*

<sup>38</sup> Wowiitthuchiha, Yesu anawiira: Nkhale miitho, mwisunke ni mayowantikha unacivela uthoonyera coowara coorekama nuukohiya isalama mmapuwani; <sup>39</sup> wonkoma

---

\* **12:30** Dt 6.5-6   \* **12:31** Lv 19.18   \* **12:34** Lk 10.25-28   \* **12:36** Macipo  
110.1

mapuro uhoolo nnsinakokani ni mapuro anliya isukuhuulu.  
<sup>40</sup> Anawalyacera anankwele yoothereryaka ni iswali coottaliva. Ala anowowaakhela ihukhumu yootepa.

*Yoovaha ya nankhwele oohuva.*

*Lk 21.1-4*

<sup>41</sup> Nonkomile nipuro naheliya coovelela yawehaka atthu yahela nsurukhu nkasan ni mwe. Mathaciri menc yanhela nsurukhu mwinci. <sup>42</sup> Ahowa nthiyana nankwele oothwenya, ahelaka makopiri meli oyoyevaca, manaaya nikupatta nonecese. <sup>43</sup> Eehanaka owiitthuca awe, Yesu ahaahimerya: Khweeli kinawuhimeryani wiira nthiyana ula nankhwele oothwenya hohela woopwaha atthu othene ahenle nkasan ni yo nhakhu. <sup>44</sup> Nlattu, othene yahenle yohalahala muthacirini mwaya, nanso nthiyana oothwenya ahenle yothene yarinawe, ni khahalanne itthu hata yankani.

## 13

*Yesu nahimya utankuliya yo Inupa ya Nluku.*

*Mt 24.1-2; Lk 21.5-6*

<sup>1</sup> Wakhumaawe Mpani mwa Nluku owiitthuca mmoca ahonhimerya: Mwalimu, moone, maluku menc ale ni cootekiya nnya! <sup>2</sup> Yesu ahaakhula: Unawoona cootekiya nnye cuulupale? Khaninkela naahalaka nluku nimoca waculu nluku nikhwaya, cothene cimmotankuliya.

*Uhuva ni uttharatthariya*

*Mt 24.3-14; Lk 21.7-19*

<sup>3</sup> Ni nonkomile mmwako wo Olivera uhoolo waya Inupa ya Nluku, Peturu, Yakopu, Yohani ni Anteree, yahonkoha nthikini: <sup>4</sup> Unihimerye wiira citthu nnye cinhala wiiranyaa yaakhani, ni ikanyero inhala uthonyera wiira citthu nnye ciri vakhiviru. <sup>5</sup> Yesu ahopacera wahimerya: Mwisunke wiira hikhale ntthu noothepyani. <sup>6</sup> Kontha, anaahala uwa atthu enci mwancina naka yiiraka 'Phi mi!' mpaka wathepya atthu enci. <sup>7</sup> Mwiwaka cuulumacyaka cokhotto, ni myaha cokhotto, nhituthuwe. Citthu nnye cinalamuliya wiiranyaa nanso khunakhalaka mwiso. <sup>8</sup> Nloko nimoca ninhala uvvaraana ni nloko nikhwaya, omwene mmoca ni omwene nkhwaya. Ilapo inaahala uthukumela mapuro makina, ni immovola itala. Citthu nnye ciri mapacerero woona coowerya.

<sup>9</sup> Nkhale miitho! Anaahala wurwehani upwaroni, nnaahala wapsyuliya nnsinakokani. Nnaahala weemesiya wa miithoni wa mayansatoro ni mamwene nlattu wo Miyano, wiira mmahe usaahiti wamiithoni waya. <sup>10</sup> Nanso woopacera Nhupi Wooreera unaahala uhimeriya maloko othene. <sup>11</sup> Vano mwakusiyaka wiira moolumaciye makhuce, nhoove

itthu inhalenya uhimya. Nanso nhimye itthu inhalenya uvahiya ukati yooyo, kahi mweeco nyuva nnohala wuumaca, nanso Nnepa Nttakattifu. <sup>12</sup> Munna naahala unrweha unokhwani munnawe, ni athumwane mwanawewe; ni asaana ammowuulumacera makhuce athumwanaya, mpaka weeva. <sup>13</sup> Ni nnaahala wiinananya nlattu wo ncina naka, nanso ntthu nohala ukhalana nthiti mpaka umwisoni, nowowoopwa.

*Icuku yuulupale o Yutteya.*

*Mt 24.15-28; Lk 21.20-24*

<sup>14</sup> Moonaka citthu co miikho cikhumelelaka toko itankuleliyo wahimphwanelaya ukhala (nosoma uyo eehee), vano ale ari uYutteya atthawele mmwakoni. <sup>15</sup> Ari wancarani ahikhuruwe hata ahikele mpani wiira akuse citthu caya. <sup>16</sup> Ari mmattani ahituruwele uwaani wiira yakuse coowara caya. <sup>17</sup> Atakhaliye pha ale ari ni irukulu, na ale anamwiha asaana mahuku ale! <sup>18</sup> Nswali wiira itthu ile ihiiranye ukati weyiita. <sup>19</sup> Nlattu mahuku ale coohosiya cinkokhala toko caharyaya ukhalakaru, ikhumelo wapattusilyawe Nluku ittuniya, mpaka nnava, hata khacinkela cakhalaka tho. <sup>20</sup> Ni yahari Apwiya akhuvehaka mahuku ale, hata ntthu k hoopwa, nanso nlattu wa atthu oothanliya naahala ukhuveha. <sup>21</sup> Akhalaka ntthu nohimeryani: 'Mesiya ri vava!' atthuna, 'Umoone wonwo!', nhikupali, <sup>22</sup> kontha anaahala wunwa amesiya oowootha ni anapiyu oowootha ni ankopanka ikanyero ni cootikhineeha wiira yaathepye, wanooranyaya, hata oothanliya. <sup>23</sup> Nanso nyu, mwisunke; kihohimeryani cothene marapuroru.

*Uwa wa Mwanawewe Pinattamu.*

*Mt 24.29-31; Lk 21.25-28*

<sup>24</sup> Nanso mahuku ale, anamanle mahuviho ale, ncuwa ninaahala uripela, ni mweeri khunhala waarya, <sup>25</sup> itthoottwa cinaahala umora wirimu, ni ikuru conculu cinaahala upukunyiya. <sup>26</sup> Vano naahala wooniya, awaka mmahutteni Mwanawewe Pinattamu ni ikuru cuulupale ni waarya. <sup>27</sup> Nahala waruma ancelo awe ni wathukumaniba atthu yathanlilyawe mittetthe co micese cophyoo, umalenlyaya ilapo nuumalenlyaya irimu.

*Nlikanihero no mwiri wonhokorokho.*

*Mt 24.32-44; Lk 21.29-36*

<sup>28</sup> Mwiithuce, mweeco, nlikanihero no mwiri wonhokorokho. Miritta caya cakhalaka miheenya, ni capaceraka uphuwa, nhocuwela wiira iyiita iri vakhiviru. <sup>29</sup> Ciicammo nyu, moonaka ukumelela citthu nnya, ncuwele wiira Mwanawewe Pinattamu ri vakhiviru, wankhora.

30 Khweeli kinawuhimeryani: Khanimmira nloko nna cihiraneele citthu cothene nnya. <sup>31</sup> Irimu ni ilapo cinaahala uvira, nanso moolumo aka khanhala uvira.

*Khaawo ancuwela nihuku hata ukati.*

<sup>32</sup> Nanso khaawo nocuwela nihuku nne, hata ukati ule, mena ancero o wirimu, mena Mwana, nanso Athumwane paahi phincuwela. <sup>33</sup> Nkhale miitho, nrontte! Nlattu khannocuwela nihuku ninhalaya uphiya ukati ule. <sup>34</sup> Uri toko ntthu alakenle ikhwaha awe, ahiyaka inupa awe, ahaahiyera iyuulupale arumeyi awe, khula ntthu ahovahiya nteko woovara, ni ahonlamulela mayokhaliha wiira arontte. <sup>35</sup> Vano nrontte, nlattu khannocuwela ukati unhalaaawe uwa mwaneene itthoko; toko yocoocilo, atthuna uhiyu iriyari, atthuna uneepile nthupi, atthuna wicisu, <sup>36</sup> wahikhumelele wiira, nawile ni wututuserani, huphwanyeni nrupaka. <sup>37</sup> Itthu inohimeryakani nyu, kinahimerya atthu othene: Nrontte!

## 14

*Ayutta anawuulumaca makhuce.*

*Mt 26.1-5; Lk 22.1-2*

<sup>1</sup> Yahanle mahuku meeli uphiya isukuhuulu yo Pasikuwa ni nihuku ninliyaya mikatthe coohimiropo, oolupale a mayasataka ni mayowantikha yanawaavya mananna untthuka wo makhuce numwiiva. <sup>2</sup> Yanawiira: Itthu ila ihiiriye mahuku osukuhuulu wiira atthu ayo ahipanke ipokoho.

*Yesu nattikittheliya makhura oonukhela uPetaniya.*

*Mt 26.6-13; Yohani 12.1-8*

<sup>3</sup> Yesu nari uPetaniya, nonkomile wameeca mpani mwawe Simoni omakunttula, ahowa nthiyana, acisile iphotiri yo nluku ya alapasturo inheliya makhura oonukhela yeehaninya narttu, anthumihiya ncurukhu mwinici, napwesile iphotiri, aheethela makhura mmuru mwaYesu.

<sup>4</sup> Nanso akina yahonyonyinya, yiirelanaka ayayooru: Ariheliyeni ciicammo makhura ala? <sup>5</sup> Yanawoorya uthumihiya ni ncurukhu iminya tharu, mpaka wakawela atthu oothwenya. Ni yahonkuphula nthiyana ule.

<sup>6</sup> Yesu nanso aheera: Nhiyeke. Munkuphulelaka isiyani? Hokipankela itthu yooreera; <sup>7</sup> Kontha, atthu oothwenya phinakhalaneenyu, ni mwatthunaka nnawoorya waapankela cooreera, nanso miyano akinkhala ni nyu mahuku othene. <sup>8</sup> Ale ahopanka itthu yoonryaya. Ahoottiha ni makhura irutthu aka ahoolelihaka uvithiya waka kihinaaya ukhwa. <sup>9</sup> Khweeli kinawuhimeryani, wiira

mwiilaponi mothene unhalaya ulalyaa Nhupi Wooreera, inaahala tho uhimiya itthu yapankilyawe wiira upuweleliye.

*Yutta nawuuluma makhuce*

*Mt 26.14-16; Lk 22.3-6*

<sup>10</sup> Vano, Yutta Iskariyoti, mmoca mwaale khumi na eeli, akenle woolupale a mayasataka wiira amulume makhuce Yesu. <sup>11</sup> Weewilyaya moolumo ale, cahaatteela mirima ni yahovanelia ummaha nsurukhu. Yutta anawavya ukati wontumiha Yesu.

*Yesu nawalyana Owiitthuca awe ikwaha yoomaliha*

*Mt 26.17-19; Lk 22.7-13*

<sup>12</sup> Nihuku noopacera no mikatthe coohimiropo, ukati waveleelihiya mwakhontwa o Pasikuwa, owiitthuca yahonkoha Yesu: Nnotthuna ulokiheriya vayi nipuro noonlya Pasikuwa? <sup>13</sup> Ahaaruma owiitthuca eeli ni aheerela: Murwee uparasa. Nnaahala umphwanya ntthu oocisa mwaapu wo maasi. Muntthare, <sup>14</sup> ni unkelaawe, munhimerye mwaneene inupa: Mwalimu nakoha: Inupa inhalaka umaka iri vayi, kinlyaka Pasikuwa ni owiitthuca aka? <sup>15</sup> Ni naahala wuthonyerani nsana nuulupale uculu nooreerihiya ni nowaaya; mwanilokihere nenko. <sup>16</sup> Akhumaka owiitthuca awe, yahorwaa uparasa, ni yahophwanya toko cahimeriyaya; ni yahontthonkomaniha Pasikuwa.

<sup>17</sup> Wiila waya, Yesu ahophiya na owiitthuca awe khumi na eeli. <sup>18</sup> Anonkomacile alyaka, Yesu aheera: Khweeli kinawuhimeryani, mmoca mwa nyu, nolya ni mi, naahala ukuluma makhuce. <sup>19</sup> Yahanca ucukulaca, yiirelanaka ayayoru: Kahi thi mi? <sup>20</sup> Yesu ahaakhula: Phi mmoca mwa nyu khumi na eeli, nokilyana ntiisi nimoca. <sup>21</sup> Nlattu, Mwanawe Pinat-tamu narwa, toko cantikhelyawe, nanso natakhaliya ntthu nohala unthumiha! Phatari ahiyariye.

<sup>22</sup> Walyaya, Yesu ahokusa nkattthe ni nareerihile, ahomyaniha ni ahaavaha owiitthuca awe, eeraka: Nkuseke, nlyeke, ila phi irutthu aka. <sup>23</sup> Wahoolo ahokusa ikikhompe, ahosukuru ni ahaavaha ni othene yahowurya. <sup>24</sup> Ni ahaahimerya: Ila phi iphome aka, iphome yo waatana wonaanano, invuviheriya atthu enci. <sup>25</sup> Khweeli kinawuhimeryani wiira akinhala tho uwurya yowiima ila yo viteera mpaka nihuku ninhalaka uwurya tho wumweneni wa Nluku. <sup>26</sup> Aneepile ncipo, yahokhumaca arwaka umwako wo Olivera.

*Yesu nahimya wiira Peturu naahala unkhotta.*

*Mt 26.31-35; Lk 22.31-34; Yohani 13.36-38*

<sup>27</sup> Yesu ahaahimerya: Nyu othene, uhiyu ula, nnaahala uhiya ikupalelo nlattu wo miyano, kontha ihantikhiya:

Kinanrakaliha nhakheli ni ikhontwaa cinkomwaryaca.\*

<sup>28</sup> Nanso kinonwelenle, kimmowuhooolelani wokela uKalileya. <sup>29</sup> Peturu aheera: Hata othene ahiye ikupalelo aya, nanso mi, mena. <sup>30</sup> Yesu ahomwaakhula: Khweeli kinawuhimeryani, ilelo uhiyu ula, nthupi uhinaya wiipa imaara piili, unakikhotta imaara tharu. <sup>31</sup> Nanso Peturu ahopwahera wakhula ni ikuru eeraka: Hata kilamuliye ukhwa ni nyu, akinookhottani. Ni othene yahooolumaca ciicale.

*Yesu u Yetsemani*

*Mt 26.36-46; Lk 22.39-46*

<sup>32</sup> Yahorwaa nipuro neehaninya Yetsemani, ni Yesu ahaahimerya owiiitthuca awe: Munkome vava mi kiswaliki.

<sup>33</sup> Ahonkusa Peturu, Yakopu, ni Yohani, ni ahanca woova ni ucukula. <sup>34</sup> Ahaahimerya: Nnepa aka unacukula, icuku yo nokhwa. Nkhale vava ni nrontte. <sup>35</sup> Apwahaka vakani, ahowuluwela vathi ni ahoswali wiira wooryanyaa, ukati ula ukipwahe. <sup>36</sup> Ni ahohimya: Apa, Tiithi; Nyu nnawoorya cothene. Nkitamihe mmahuvihi! Nanso, cihipankiye cintthunaka, nanso cintthuneenyu. <sup>37</sup> Uturuwa wawe, aphwanyile arupaka, ni ahomwiirela Peturu: Simoni unarupa? Khawoonrye wiliphila iwora imoca?

<sup>38</sup> Mwiliphile ni nswaliki wiira nhithokociye. Nrima unatthuna ratta, nanso irutthu khinlipa. <sup>39</sup> Ahorwaa tho uswalini, akulelaka moolumo yaayo. <sup>40</sup> Ahoturuwa, ni ahaaphwanya arupaka kontha miitho aya yahocara ikhove. Ni khayoona yomwakhula. <sup>41</sup> Ahowa imaara yoneeraru mpaka waahimerya: Mpaka nna nnaarupa ni nnamumula tho? Wahotosa! Ukati uhophiya. Mwanawe Pinattamu naahala urwehiya mmatatani mwaatthu ookosakosa.

<sup>42</sup> Muunwe, Nrwee! Kitumihile uyo hophiya.

*Utthukiya wa Yesu.*

*Mt 26.47-56; Lk 22.47-53; Yohani 18.1-11*

<sup>43</sup> Yesu oolumacaka nanlelo phaphilyawe Yutta, ari mmoca mwaale khumi na eeli, ni mphwinko muulupale wakhumile woolupale a mayasataka, mayowantikha ni mahumu ni warina ikatana ni ikopo. <sup>44</sup> Namakhuce ahaahimerya ikanyero eeraka: Nohalaaka unkoha isalaama, phi yooyo, mumvare ni munkuse natthukiye ratta. <sup>45</sup> Uphiya wawe, ahomwaat-tamerya ni ahomwiirela: Mwalimu! Ni ahonkoha isalaama. <sup>46</sup> Yahommara Yesu, ni yahontthuka. <sup>47</sup> Vano, mmoca mwaale eemenle wonwo, ahokumiha ikatana ahorakaliha ipottha ya nkhumile a mayasataka, ahonthikila nnyaru. <sup>48</sup> Yesu ahaahimerya: Nkhumile ni ikatana ni ikopo uwa ukitthuka,

\* 14:27 Zakariya 13.7

toko mayohukha.<sup>49</sup> Kaari ni nyu mahuku othene mpani mwa Nluku, kiithucihaka ni khamwakitthukile. Nanso wiira citthariheleliye toko caantikhiyaya.<sup>50</sup> Vano, anhiyaka, othene yahotthawa.

<sup>51</sup> Ni ahontthara mmirawo mmoca eekhunenle ikuwo. Yahommara,<sup>52</sup> nanso ahiyaka ikuwo ile, ahotthawa pwitipwiti.

*Yesu upwaroni yo Ayutta*

*Mt 26.57-68; Lk 22.63-71*

<sup>53</sup> Yahonrweha Yesu wankhulupale a mayastaka wathuku-mannyaya othene oolupale a mayasataka, mayowantikha ni mahumu.<sup>54</sup> Peturu ahontthara uttayittayi mpaka nhina ipuwa ya nkhlupale a mayasataka. Peturu wonkomilyawe wamoca ni ananteko ootthaka mooro.<sup>55</sup> Vano, oolupale a mayasataka ni mayothukumana othene yaavya osaahti, wowiira amwiive Yesu, nanso khayaaphwanyile.<sup>56</sup> Enci yaanahimya cowootha, nanso cahimilyaya khaweerana.<sup>57</sup> Ahaawo yeemenle ni uromola yowootha ila yiiraka:<sup>58</sup> Hi nihomwiiwa ahimyaka: Kinhalu ukwanyula inupa ila, itekiye ni matata a atthu, ni mahuku mararu kinaahala uteka ikina yoohitekiya ni matata a atthu.<sup>59</sup> Nanso, hata ciicammo usaahiti aya khaweeranne.<sup>60</sup> Vano, muulupale o mayasataka aheeemela iriyari aya atthu yathukumanne ni ahonkoha Yesu: Khunakhula itthu nhina osaahti ommahaya atthu ala?<sup>61</sup> Yesu nanso ahomaala ni khaakhunle itthu. Muulupale a mayasataka ahonkoha tho: We uri Kristu, Mwana a Nluku Ooreerihiya?<sup>62</sup> Yesu ahaakhula: Kiri mi, ni nnaahala umoona Mwanawe Pinattamu nonkomile moono nlopwana wa Nluku Okuru, ni awaka mmahutteni o wirimu.<sup>63</sup> Vano, muulupale a mayasataka ahaahula coowara cawe ni aheera: Nimphavela tho vayi osaahti?<sup>64</sup> Mwanamwiiwa ukufuru nwo. Nneera cani? Na atthu othene yahonhukhumu ukhwa.<sup>65</sup> Wahoolo, akina yaanapacera unsuwela, yahonkhunela wiitho ni ikuwo numwaatta yiiraka: Uhimyace nnapiyu! Ni mayoronta yahonkusa numwaattakaca.

*Peturu nanrunga Yesu*

*Mt 26.69-75; Lk 22.54-62; Yohani 18.15-18,25-27*

<sup>66</sup> Peturu neemenle vate wapuwani, ahophiya nanteko mwanthiyana a muulupale a mayasataka,<sup>67</sup> ni umoona wawe Peturu ootthaka mooro, ahomwehecesa ni ahomwiirela: We khweeli wari ni Yesu o Nasaree.<sup>68</sup> Ule nanso ahoruna, eeraka: Akinoncuwela, hata akineeweha inhimyaa iyo. Wahoolo ahokhumela vate iluwani, ni nthupi waheepa.<sup>69</sup> Nanteko mwanthiyana, umoona wawe tho, ahaahimerya atthu yaatamananyawe: Ula phi mmocaru.<sup>70</sup> Nanso ahoruna imaara yonapiili. Ukati vakani tho, ale yaari mmo,

yahonhimerya Peturu: Khweeli we phi mmocaru, kontha uri nkalileya. <sup>71</sup> Nanso aholapha ni aholupela eeraka: Akinoncuwela ntthu nnomwaacenu. <sup>72</sup> Ni nenna nna nthupi waheepa imaara yonapiili. Vano, Peturu ahoopuwela itthu yahimilyawe Yesu: Nthupi uhinaya wiipa imaara piili, we unaahala ukiruna imaara tharu. Ni vava ahopacera wunla.

## 15

<sup>1</sup> Usakaru, yahothukumana oolupale a mayasataka wamoca ni mahumu ni mayowantikha, ni mayonthukumano othene; ni untthuka waya Yesu, yahonkusa ni yahommelela waPilatu.

<sup>2</sup> Pilatu ahonkoha: We uri Mwene a Ayutta? Yesu ahomwaakhula: We uohimya. <sup>3</sup> Ni oolupale a mayasataka yahonriyelela citthu cinci. <sup>4</sup> Pilatu ahonkoha tho eeraka: Khunakhula itthu? Woone, citthu cinci cinriyeleliyaa na atthu ala. <sup>5</sup> Yesu nanso khaakhunle tho itthu, ni Pilatu ahotikhina.

*Yesu ahohukhumwinya wiiviya*

*Mt 27.1-2,11-26; Lk 23.1-7,13-25; Yohani 18.28-19.16*

<sup>6</sup> Nihuku nosukuhuulu, Pilatu aholemalela untthukula nantthukiya mmoca yantthunaya atthu. <sup>7</sup> Ahaawo nlopwana mmoca, eehaninya Parapasi, atthukiye wamoca na anaporonka nlattu yamwiivile ntthu ukati wonkhitto. <sup>8</sup> Mphwinko wa atthu, wahonwa ni wahopacera ulepela itthu yalemalenlyawe wapankela. <sup>9</sup> Pilatu ahaakhula: Nnotthuna wiira kutthukuleleni Mwene a Ayutta? <sup>10</sup> Nlattu ahocuwela wiira oolupale a mayasataka yamwiihenre nlattu woonrama. <sup>11</sup> Nanso oolupale a mayasataka yanatheperya mphwinko wiira phatari Pilatu antthukule Parapasi. <sup>12</sup> Pilatu ahaakoha: Kinhalu umwiiriha isiyani ula nnomwiihanenu Mwene a Ayutta? <sup>13</sup> Na ale yankhuwaca tho: Unkhomele wansalapani! <sup>14</sup> Vano Pilatu aheera: Tthekileni? Nanso ale yanakhuwaca: Unkhomele wansalapani! <sup>15</sup> Pilatu, atthunaka wamaaliha atthu ale, ahaataphulela Parapasi. Ni aholamula wiira Yesu apsuliye ni akhomeliye wansalapani.

*Yesu nawapsuliya*

*Mt 27.27-31*

<sup>16</sup> Anakhotto yahonkusa upwaroni ya nsatoro, ni yahhehaninya anakhotto othene. <sup>17</sup> Yahomwariha ihancu yookhwila, ni yahomweesa ikhilempa yo miiwa wamuru wawe. <sup>18</sup> Wahoolo yahopacera unkoha nretete yiiraka: Salaama, Mwene a Ayutta! <sup>19</sup> Yanamwaatta wamuru ni nthale ni yanansuwela ni ankhromelaka yananlapela. <sup>20</sup> Wamanlyaya untarawaca yahonrula ihancu yokhwila ni

umwariha tho cawawe. Vano yahonkusa wiira akhomeliye wansalapani.

*Yesu nakhomeliya wansalapani*

*Mt 27.32-44; Lk 23.26-43; Yohani 19.17-24*

<sup>21</sup> Yahommara athumwane Alisantere ni Rufu, eehaninya Simoni o Sirene aakhuma umawaani ni ahokanyererihiya ukusa nsalapa. <sup>22</sup> Yahonrweha nipuro neehaninya Kolokootha, manaaya, nipuro nokohi. <sup>23</sup> Yahommaha ivinyu yootakanikeriya ni miira, nanso ahokhotta uwurya. <sup>24</sup> Wahoolo yahonkhomela wansalapani. Ni akawelanaka cowara cawe, yahopanka mwaavi wiira yoone yahalaawe uphwanya khula ntthu. <sup>25</sup> Yaari iwora yoneeraru wakhomeliyawe wansalapani. <sup>26</sup> Waculu wawe yahantikhiya yariyeleliyawe: MWENE A AYUTTA. <sup>27</sup> Yahokhomeliya wamoca ni Ule, mayohukha eeli, mmoca, moono nlopwana, nkina moono nthiyana. <sup>28</sup> Ciicammo cootthariheleliya cowantikhiya cineera: Ahaalikeliya na atthu oonanara nrima.\* <sup>29</sup> Atthu yaavira ayo, yananruwana, apukunyaka muru, yiiraka: We! Watankulaca Inupa ya Nluku ni uteka tho mahuku mararu. <sup>30</sup> We wicoopole o mwaneene nuukhuruwe wansalapani! <sup>31</sup> Oolupale a mayasataka ni mayowantikha yanateehana, yiiraka: Hoopola akina ni khanorya wicoopola mwaneene. <sup>32</sup> Akhuruwe naanano wansalapani uyo Kristu, Mwene o Israel, wiira nimoone ni ninkupali. Na atthu ale yakhomeliye ni Ule, yananruwana.

*Ukhwa wa Yesu*

*Mt 27.45-56; Lk 23.44-49; Yohani 19.28-30*

<sup>33</sup> Waphilyaya ukati woothana ipiphi yahokhunela ilapo yothene mpaka yocoocilo. <sup>34</sup> Uphiya waya yocoocilo Yesu ahokhuwa ni ncu noorunya: Eloi, Eloi, lama sapaktani! Manaaya: Nluku aka! Nluku aka! Ukihiyenreni veekhaka?\* <sup>35</sup> Umwiwa waya, akina yaari wonwo, yaheera: Moone, nomwiihana Eliya! <sup>36</sup> Mmoca mwaale ahothimakaca uwisha nthoce nooheliya makari ahotthukelela muntathini ni ahommaha wiira awurye, ni ahohimya: Noone wiira Eliya nawa unkurusela vathi. <sup>37</sup> Akhuwaka ni ncu noorunya, Yesu ahokhwa. <sup>38</sup> Vano ikuwo yo Mpani mwaNluku yahaahuwa iriyariru ukhuma uculu mpaka vathi. <sup>39</sup> Muulupale a anakhotto eemenle cooco wariyawé Yesu, umoona wawe akhwaka ciicale, aheera: Khweeli ula ari Mwana a Nluku!

<sup>40</sup> Yahaawo tho athiyana yemenle uttayi amwehaka; mwaale ahaawo Mariya Mantalena, Mariya anumwane

\* 15:28 Isaya 53.12

\* 15:34 Macipo 22.1

Yakopu mwankani ni Yosefi, ni Saloome. <sup>41</sup> Wariyawé Yesu u Kalileya yaayo yahontthara nunvarela nteko, ni athiyana akina enci yanvelenle wakenlyawé u Yerusalem.

*Yesu navithiya mmahiyyeni*

*Mt 27.57-61; Lk 23.50-56; Yohani 19.38-42*

<sup>42</sup> Wiila waya, hapo wari ukati wowiitthenkaciya nihuku nontivela, <sup>43</sup> ahowa Yosefi o Arimateya, humu oocuwanyaa ni oottitthima, akhuluvenle uwa waya omwene wa Nluku, alipile nríma wokela wa Pilatu ni aholepela nrutthu wa Yesu. <sup>44</sup> Ni Pilatu ahaakaaka wiiwa wawe wiira hokhwa, ni amwiihanaka muulupale anakhotto ni ahonkoha akhala wiira khwile mwakhalayi. <sup>45</sup> Ni nahimeriye ni muulupale uyo, nrutthu ahovahiya Yosefi. <sup>46</sup> Yosefi nathumile ikuwo, ahokurusa nrutthu wansalapani, ni ahokhuneela ni ikuwo eyo. Wahoolo ahommitha mmahiyye yathihiye wamwalani ni ahopirikisela nluku nuulupale wankhora wo mahiyye. <sup>47</sup> Mariya Mantalena, ni Mariya anumwane Yosefi yahoona nipuro navithiyawé.

## 16

*Yesu honwelela*

*Mt 28.1-10; Lk 24.1-12; Yohani 20.1-10*

<sup>1</sup> Uvira waya nihuku no ntivela, Mariya Mantalena, Mariya anumwane Yakopu ni Saloome yahothuma makhura oonukhela ni yahorwaa uttikitthela nrutthu wa Yesu. <sup>2</sup> Wicisu ncuwa nikhumaka nihuku noopacera nosumana, yahorwaca umahiyye. <sup>3</sup> Yanawaakaaka yiiraka: Tipani nokela unipirikisela nluku nno wankhora wo mahiyye? <sup>4</sup> Nanso, awehaka, yahoona wiira nluku nopirikiseliya nceresere ni nari nluku nuulupale cinene. <sup>5</sup> Ukela waya mmahiyye yahomoona mmirawo nonkomile moono nlopwana, awanre ihancu yooteela, ni yahotuthuwa. <sup>6</sup> Uyo nanso, ahaahimerya: Nhituthuwe. Nnomwavya Yesu o Nasaree akhomeliye wansalapani. Honwelela, khaawo va. Moone nipuro namweesilyaya. <sup>7</sup> Vano, murwee, mwahimerye owiitthuca awe ni Peturu wiira Yesu naahala wuhoolelani u Kalileya. Wonwo nnaahala umoona toko coohimenryaweni.

<sup>8</sup> Akhumaka umahiyye yanatthawa ni uthukumela nlattu wo woova. Khayanhimerye ntthu itthu ile nlattu wo woova.

*Yesu aheeconeha*

*Yohani 20.11-18*

<sup>9</sup> Nonwelenle, wicisu aya nihuku noopacera isumana, Yesu ahonkhumelela woopacera Mariya Mantalena, yola anku-mihilyawé macini saapa. <sup>10</sup> Uyo ahorwaa wacuweliha ale yakhanle ni Yesu, yeetta acukulaka ni yiikhupanyaka. <sup>11</sup> Ale

nanso, wiiwa waya wiira Yesu ri nkumi, ni Mariya aho-moona, khayaakupanli.

<sup>12</sup> Wahoolo aheeconeha nnanna nkina wasilopwana eeli yeetta ni iphiro, arwaaka umawaani. <sup>13</sup> Ayo yahoturuwa wiira yacuwelihe akhwaya, nanso na ayo khayaakupanli.

*Yesu nawaakhumelela owiitthuca awe.*

*Lk 24.50-53; At 1.6-11*

<sup>14</sup> Wahoolo waya, ahaakhumelela owiitthuca awe khumi na mmoca alyaka, ni ahaakuphula nlattu wohikupali ni uturumala waya nrima, kontha khayaakupanli ale yamoonne nonwelenle. <sup>15</sup> Ni aheerela: Murwee ilapo yothene mwaalake atthu othene ni Nhupi Wooreera. <sup>16</sup> Ntthu nohala ukupali ni upatisiya naahala woopwa, nanso ntthu hinhala ukupali, naahala uhukhumwiya. <sup>17</sup> Ikanyero cinhala waatthara atthu ookupali phi nnya: Mwancina naka, ankowomola minepa coonanara, ankowuuluma moolumo oonaanano; <sup>18</sup> ankovara inwaa, ni yawuryaka itthu yowiiva, khinhala wapanka itthu; ammowathatela matata aretta, na ale anaahala uvona.

<sup>19</sup> Vano, Apwiya Yesu anoolumanne owiitthuca awe yahakheleliya wirimu, ni ahonkoma moono nlopwana wa Nluku. <sup>20</sup> Vano arumeyi yahokhuma ni yahorwaa ulaka mapuro othene ni Apwiya yahaakavihera, yoneehaka nuulumo na Apwiya ni ikanyero cavelenle.

## Yakopu

<sup>1</sup> Mi Yakopu, ipottha ya Nluku ni ya Apwiya Yesu Krisitu, kinasalameeha mahimo khumi na meeli, amwareenle mwilaponi mothene.

### *Nroromelo noomalela*

<sup>2</sup> Asunnaka, nkhalane utteeliya cinene wophwanyakani ukati woottehattehiya, <sup>3</sup> ncuwelaka wiira nroromelo ninyu nno nalawihiyaka phinkhalanaya nlipihero. <sup>4</sup> Nlipihero ni-haana nivaraka nteko woomalela wiira nyuva nkhalo oomalela, weeyiintthu ni wohihaleela itthu. <sup>5</sup> Wakhala wiira haawo hirina ankhili, anlepele Nluku, navaha atthu othene woohimattheppwa ni nawaakawa. <sup>6</sup> Nanso alepele nuuro-romela woohaakanyaca; kontha ule nakanyaca ri toko maw-impi ompharyaa, ankusiya ni wuutuwanyinya ni iphyoo. <sup>7</sup> Uyo huupuwele wiira nawaakhela itthu ya Apwiya, <sup>8</sup> maana ri ntthu oohilakela ni oohilipelela iphiro cothene cineettawe.

### *Oothwenny ni Oopuha*

<sup>9</sup> Munnihu oothwenny atteeliye nlattu wowuunuwihiya, <sup>10</sup> ni oopuha atteeliye nlattu wowiiyeviha, kontha nacuwela wiira mahuku awe ari vakani toko ithutu contakhwani. <sup>11</sup> Ncuwa noopaka ni nivihaka, yowaaliya inawuumma, ni ithutu aya inanyaala ni ureera waya unaamala. Ciicammo, mayoopuha naakhala oonyaala mphironi mwawe.

### *Utthema uttehattehiya*

<sup>12</sup> Horeeriya ntthu noovilela waphiyaka ukati woottehattehiya; kontha, alawihiyaka, nowa uvahiya ikhwerempa yookumi, yeeyo Apwiya yaroromelihilyaya ale anafenta. <sup>13</sup> Hikhale neera, attehattehiyaka eeraka: Nluku phinkitteha. Kontha khanlamuliya uttehattehiya ni itthu yoonanara ni uyo khaawo nonttehawe. <sup>14</sup> Uhiya commo, khula ntthu nottehattehiya ni wunlela wawe citthu, vano wunlela wawe nwo wantepelaka unamooryaca. <sup>15</sup> Vano wunlela nwo wanttokthelaka untothola itaampi; ni itaampi iyo inontothola nookhwa.

<sup>16</sup> Asunnaka oofentiya, nhithepiye. <sup>17</sup> Khula ivahiya yooreera ni khula itthuvo yoomalela inkhuma wirimu, cikhuruwaka wa athumwanaya waarya, ahinrukunuwa toko mitthuuci cihirina nipuro noweemela. <sup>18</sup> Ni wootthuna wawe, ule honipattusa ni nuulomo neekhweeli, wiira nikhalo nlipu nokhiyumpé cawe.

### *Wuulumaca ni weettela nuulumo na Nluku.*

<sup>19</sup> Asunnaka oofentiya, nkiwi: Nyu ncuweleke nnya citthu nnya: ntthu phi ntthu nolamuliya ukhala owaakuva wiiwa, oohipuphela wuulumaca, ni oopica uviruwa; <sup>20</sup> kontha uviruwa wa ntthu khunphwanyiha isariya ya Nluku. <sup>21</sup> Phimaana, nhiye unyala winyu nwo ni coonanara cimpankenyu nnyo, nkuse ni imaani nuulumo niphatteeliyenyu nno, nenko nihaana ikuru cowoopola iroho cinyu.

<sup>22</sup> Vano, nkhale oweettela nuulumo, nhimakele wiiwa paahi, mwithepyaka vekhenyu. <sup>23</sup> Kontha, ntthu eewaka nuulumo nno ni heettelaka, nolikana toko ntthu neewehera waloolani, oonaka ikhove awe yeephattuwelo. <sup>24</sup> Wahooolo neewehenrene naathama, ni wowaakuvyaca naaliyala weenryaya ikhove awe iyo. <sup>25</sup> Nanso ule nohelelela aviriyanka nlamulo noomalela, nlamulo nowoopola, akhanyereraka weettela, wohiira wiiwa nuuhiya, nanso woorya uvarela nteko, ula ntthu ula nokhala ooreerihya mpaka ni nteko umpankawe uyo.

<sup>26</sup> Ntthu eehelaka ukhala nattiini, ahiyaka ulokiha nlimi nawe, nanso phiithepyaka, ittiini awe iyo iri yo mahala. <sup>27</sup> Ittiini yomaana ni yeehkweeli inoncivela Nluku Athumwanihu, phi ila: Waathotola akhwaacuni ni minankhwele ukati unhuvaaya ni wiisunka omwaneene woohinyala toko cineettiyaya ntuniyani.

## 2

### *Wohaahawulaniha atthu*

<sup>1</sup> Asunnaka, nakupaliki Apwiya ehu Yesu Kirisitu aneene uttitthima, nihaahiyaniheke atthu ayo. <sup>2</sup> Phimaana, awaaka ntthu mapuro anthukumanenyu, oonwara nnela owooru mmakokhoni mmo, nawaracile ikuwo comaana, wahoolo phikelaka tho ntthu nkina oohuva ni oothaaeliya, <sup>3</sup> vano phaahawulanihaka wowaakhelela vaa, ni phimwiirelaka oowaraca ikuwo comaana uyo: Nyu vaa, mmweke mowunkomeke va nipuro noolemela nuuphwanenleeni. Vano oohuva uyo phimwiirelaka: We, weemeleke vaa, athuna uweke wawonkomeke waryaka va. <sup>4</sup> Mwapankaka ciicammo nheehawulaniha ayaayoru ni nheepanka mayahukhumu owuupuwela coonanara. <sup>5</sup> Nkiwi, asunnaka oofentiya: Nluku haathanla atthu owooninya uhuvu mwilaponi wiira akhale athaaciri muukupalini ni akhale mayoophwanya umwene wo wirimu waalupelenlyawe ale anonfenta. <sup>6</sup> Nanso, nyu akina vaa, nnawannyohola mayoohuva. Khaanakhala athaaciri phinootulumuni? Khaanakhala yaayo phinoorwanani upwaroni onoolumiya

milattu? <sup>7</sup> Khaanakhala yaayo phinnyohola ncina nomaana ninromoleliyeenyu?

<sup>8</sup> Nyu mweettela malamulo o omwene wa Nluku, mwapanika toko cinhimyaya cowantikhiya:

Unfente nkhwaa toko cineefentaa umwaneeene\*, unapanka yooreera. <sup>9</sup> Nanso, mwaahiyanihaka atthu nnopanka itaampi, ni nnaahala uhukhumwinya ni malamulo toko mayootthekaca. <sup>10</sup> Ule noorya weettela malamulo othene, nanso phivonyanihaka nipuro nimoca, nalikeleliya ukosera othene. <sup>11</sup> Phimaana, ule eenre: Nheette uluva, ciicammo holamula eeraka: Nhiive.\* Vano, waheetteke uluva, nanso unawiiva, unkhalu ntthu oovonyiha nlamulo. <sup>12</sup> Toko cineerenyu ni cinoolumacenu, mpankeke ciicammo ncuwelaka wiira nnohala uhukhumwinya ni nlamulo nowiithawala. <sup>13</sup> Kontha ule hirina ikiriri naahala uhukhumwinya wohi ikiriri. Ikiriri cinatthema ihukhumu.

### *Nroromelo nohikhalaana coopankiya ninkhala nookhwa*

<sup>14</sup> Asunnaka, nohala uphurani ntthu neera: Mi kihanaa nroromelo nanso woohivarela nteko? Unoona wiira nenne nroromelo nno khaninoopola. <sup>15</sup> Akhala wiira mwamunninyu atthuna mwanrokorinyu hothaaleliya atthuna hovoliya itala yo khula nihuku, <sup>16</sup> ni mmoca wa nyu phimwiirelaka: Urweke ni mpuha, wawareke ni walyeke womaana, wohinvaha imphavelawe; mpankileni yooreera? <sup>17</sup> Ciicammo, nroromeloru paahi, noohivareliya nteko, ninkhala nookhwa.

<sup>18</sup> Vano haawo nohala wiira: We uhaana nroromelo, ni mi kihanaa miteko. Ukithoonyere nroromelo naa noohimiteko ni mi kinawuthonyera nroromelo naka ni miteko caka. <sup>19</sup> We unakupali wiira ri Nluku mmoca paahi. Wahoreera! Ciicammo asotwani anakupali ni anattettemela! <sup>20</sup> We, oomphuku! Khuncuwela wiira nroromelo noohivareliya nteko khanirina icaayira? <sup>21</sup> Aparahamu athumwanihu ookhalayii, khayaavahiye isariya nlattu wo miteko waanvaherenraaya mwanaya Isaki wanipuroni noosataka\*. <sup>22</sup> Vano wooneke wiira nroromelo ni miteko cineetta wamoca, ni nroromelo nimaliheriya ni miteko. <sup>23</sup> Coo phitthariheleyaya yowantikhiya yiiraka: Aparahamu honkupali Nluku ni hoheeliya ukhala nasariya, ni uyo heehaninya mpwanawwe Nluku. <sup>24</sup> Mooneke wiira ntthu novahiya isariya nlattu wo miteko, woohikhala nroromeloru. <sup>25</sup> Wanlikana toko puuta Rahapi; waavahiyawe isariya nlattu wopanka yooreera, aavahaka nipuro atthu oohottela ni wathonyera iphiro ikina.

---

\* 2:8 Lv 19.18 \* 2:11 Ukhuma 20.13-14 \* 2:21 Mphattuwelo 22.1-14

<sup>26</sup> Ciicammo irutthu yohiroho inkhala yookhwa, philikanaya nroromelo nohikhala coopankiya ninkhala nookhwa.

### 3

#### *Usinntta Nlimi*

<sup>1</sup> Asunnaka, nhunlele ukhala othene mayoosomiha, maana nhocuwela wiira hii, nineetthuciha, phi hii ninkela utepa uhukhumwiya. <sup>2</sup> Othene ninakosa wo mananna oovirikana. Ntthu aahikoseke nlattu wo wuulumaca, uyo ri ntuntthu, ciicammo nawoorya usunka irutthu awe yothene. <sup>3</sup> Nahelelaka iyuma malaku okhavalu wiira ciniwelele, ciicammo ninawoorya weettiha irutthu aya yothene. <sup>4</sup> Nthonyero enyu ukhale wokalawa; cinookhalaru cuulupale ni cittinkihiyaka ni iphyoo cuulupale, cineettihya ni ileemi yankani cinene, toko cintthunawe nocika. <sup>5</sup> Ni ciicammo phinlikanaya, nlimi waryaya itthu yankani iri mwiirutthuni, ninawiittoppa nlattu woopanka citthu cuulupale.

Nkoonani, itakhwa yuulupale impariheliyaya ni mooro mwankani. <sup>6</sup> Phi ciicammo, nlimi nihu niri mooro; nlimi niri ituniya yotaampi. Ninaheliyeene iriyari yorutthu ihu ninaannanariha irutthu yothene, ninaparihela makhalelo ookumi, ni mpaka ni nno ninapariheliya omooroni. <sup>7</sup> Phimaana ikhapila cothene conama, coovava, cowiipurula ni compharyaa cinasinnttiya ni cinsinnttiya na atthu, <sup>8</sup> nanso nlimi khaawo ntthu noorya usinntta. Niri noonanara woohimala ni noocara nrette wo wiiva. <sup>9</sup> Ni nenko, ninantithimiha Pwiya Athumwanihu; ciicammo ninawaalapha atthu, apattusije oolattana ni Nluku. <sup>10</sup> Malaku mamoca yaayo paahi, inakhuma iparakha ni ikilapho. Asunnaka, khavanreera wiira citthu nnya cikhaleke coo. <sup>11</sup> Uhopaca woona walusi akhumaka maasi oociva na ayo ootumpurya nipuro nimoca nenko? <sup>12</sup> Asunnaka, nrake uhopaca wiima maphepu atthuna mphepu wiima nrake? Hata vakani, khawanoorya iluusi yo maasi ootumpurya ukhuma maasi oociva.

#### *Ankhili ankhuma wirimu*

<sup>13</sup> Tipani iriyari inyu ri aankhili ni oocuwelaca? Aathonyihere makhalelo omaana nuupisa nrima wa ankhili. <sup>14</sup> Waahikhaleke commo, munrimani mwinyu mmo nhaana urama wootepa ni wiihelela, vano nhiiittotope ni nhoothne nveehaka ikhweeli. <sup>15</sup> Ala ankhili ala, khaankhuma wirimu, nanso ari omwiilaponi moomu; khaanakhala o munnepani, nanso asotwani. <sup>16</sup> Phimaana nipuro niri uramana ni wihelela, ciri iporonka ni coonanara cinci. <sup>17</sup> Nanso ankhili ankhuma wirimu ari ooreera, osalaama, onnema, eemaani

ni oocara ikiriri, ookumiha mihokorokho comaana, oo-hawulaniha ni oohiiithepya. <sup>18</sup> Ni wosalaama phinwiihaya isalaama ale anaala nhokorokho wosariya.

## 4

### *Upatthani wontuniyani*

<sup>1</sup> Cinkhumelela vayi ikhotto nnyo ni waanaca winyu ayaayoru nwo? Cinkhuma nkhwiluni cinaana mwirut-thuni mwinyu mmo. <sup>2</sup> Nnakhalela nttima ca akhwinyu ni khannophwanya. Nnawiiva ni nnarama nanso khannophwanya. Makhalelo enyu ari owiiva ni waana ikhotto. Nnavekela nanso khannakhela, kontha khannovekela ratta. <sup>3</sup> Nnophavela mwaphwanyaka nrihakaceleke nkhwiluni mwinyu mmo. <sup>4</sup> Nyu mayooluva, khannocuwela wiira upatthanana ituniya unkhala mwiinani awe Nluku? Ule nophavela ukhala mpwana awe ituniya, neepanka mwiinani a Nluku. <sup>5</sup> Atthuna nnoona wiira waari wopure cihimilyaya cowantikhiya ciiraka: Nnepa univahilyawe wiira ukhale ni hii uhaana ihace? <sup>6</sup> Nanso uyo nanivaha nnema nuulupale. Phimaana cowantikhiya ciiraka:

Nluku nawaarusanana owiittottopa

nanso nawaavaha nnema oowiyeviha.\*

<sup>7</sup> Phimaana, mmwiwelele Nluku. Munkhottele sotwani ni uyo phinalawe wuutthawani. <sup>8</sup> Mphiyeke wa Nluku, ni uyo phinalawe wuuphiyerani! Anataampi, nnyaweke ni nrapi-heke nrima, nyu anamirima miili. <sup>9</sup> Ncukuleke ni muunleke. Mwakakhaniheke uthyaa ni wunla, utteeliya ni ucukula. <sup>10</sup> Mwikiyevihe wa miithoni wa Apwiya ni ayo phinalaya uwunnuwihani.

### *Nhaapanane*

<sup>11</sup> Asunnaka, nhaapanane. Ule nomwaapa munnaawe athuna unhukhmu munnaawe, noolumacera yoonanara ni nohukhmu malamulo. We wamakelaka uhukhmu malamulo, khuneettela, nanso wiyesile ukhala mayoohukhmu. <sup>12</sup> Nlamuli ni hukhmu ri mmoca paahi, yoole noorya woopolu nuukwanyula. Vano we, tipani oonhukhmu nkhwaa?

### *Wiisamiha*

<sup>13</sup> Vano nviriyane, nyu nneeresa: Ilelo atthuna meelo, ninaarwa iparasa yonese, ni ninkookhala mwakha mmoca nimweettaka nakoso nuuphwanya nhakhu. <sup>14</sup> Nyu khan-cuwenle ithu inhala wuukhumelani meelo. Ukumi inyu uyo unookhala isiyani? Nyu nri toko itthapwe inkhuma ni ukati vakani inamwaryaca. <sup>15</sup> Uhiya wuulumaca commo,

\* 4:6 Ikano 3.34

fatari wiira: Apwiya yatthunaka ni anivahaka ukumi, nina-panka ila ni ile. <sup>16</sup> Nanso, nna, nnasamela citthu cinoop uwelenyu upanka. Wiisamiha toko coo inkhala itthu yoonanara. <sup>17</sup> Phimaana muupuwele ratta: Ule nocuwela wiira nolamuliya upanka yooreera, pihipankaka, naakosa.

## 5

### *Nviriyane, nyu mathaaciri!*

<sup>1</sup> Vano nviriyane, nyu mathaaciri! Ncukule ni munle mwanlattu wo mahuviho anhala wuphwanyani. <sup>2</sup> Mihakhu cinyu nnyo, ikuwo cinyu ni coolya cinyu, cihontta ni ciholiya ikuttihi. <sup>3</sup> Iwooru inyu ni ipheeta enyu cihonyela urenci. Vano urenci uyo phinhala ukhala saahiti owuuttonkani ni wuulalihani toko waneerihaya mooro. Nyu nhothacirera mahuku oomalela. <sup>4</sup> Mooneke. Ncurukhu wa ananteko yoorula mmattani mwinyu ayo, nhaalivaka, unakhuwela wuttonkakani nyenyu vaa. Wikhupanya wa anakanyari uhophiya mpaka mmanyaruni mwa Apwiya a anakhotto. <sup>5</sup> Nyu nheetta mpuhaka ni nhovolela ikhwilu cothene cu-civenleni vathi va. Nhorittimalihera mirima cinyu nnyo nihuku noohitiya. <sup>6</sup> Nnanhukhumu nuumwiiva nasariya, wohiwiirihani itthu.

### *Uvilela muhuvani*

<sup>7</sup> Phimaana asunnaka, nkale oovilela, mpaka wanhalaya uwa Apwiya. Kinawoona mayoolima navilela awehereryaka yoolya yo mmattani, mpaka wammwaya ipula coopacera ni coomalihera. <sup>8</sup> Ciicammo nyu nkale oovilela ni oolipa nrime, kontha uwa wa Apwiya uri wakhiviru. <sup>9</sup> Asunnaka, nhittokuttani ayaayoru wiira nihukhumwinye. Hukhumu uyo ri wankhora! <sup>10</sup> Asunnaka, niwehere minapiyu coolumaca mwa ncina na Apwiya, ciinryaya woohuva nuuvilela. <sup>11</sup> Kinawoona nineerela ahoreeriya ale yiisunkile ni uvilela. Nnawiwaka uvilela wa Yopi ni nhoona yaceenryaya. Apwiya ari oocara uthunku ni ikiriri.

<sup>12</sup> Asunnaka, hata mwiirihiye cani, nhilupele nromolaka wirimu, attuna vathi va, ni hata itthu phi itthu iheliye nhilupele. Yakhalaka khweeli, mwiireke khweeli, yakhalaka mena, mena, wiira nihukhumwinye.

### *Iswali yowaamini*

<sup>13</sup> Wariyari winyu vaa haawo nohuva? Aswaliki. Haawo tteeliye? Eepeke icipo coolemeliha. <sup>14</sup> Wariyari winyu vaa haawo nowerenny? Arume urweliya ahooleli okereeeca, wiira yoonswalele ni anttikitthele makhura, mwancina na Apwiya. <sup>15</sup> Iswali yowaamini navona nretta ni Apwiya anaan-wusa; ni wakhala wiira nookosa, naleveleliya. <sup>16</sup> Phimaana,

nlaphulule itaampi cinyu nnyo waakhwinyu ni nswale-laneke wiira nnonihiye. Ulapa wa nasariya uhaana ikuru yoolipa. <sup>17</sup> Eliya aari ntthu, oolikana makhalelo ayo toko hii. Ule ahoswali venci wiira ihirupe ipula, ni khweeli ilapo yothene khayaarupile ipula mpaka umala myakha miraru ni nuuso. <sup>18</sup> Ahaakulela tho uswali, vano irimu yahovaha ipula vathi nuumela mihokorokho.

<sup>19</sup> Asunnaka, wariyari winyu vaa akhalaka ntthu hiile ikhweeli, vano aturuselihiyaka ni nkhwawe, <sup>20</sup> ncuwele wiira ule nonturusihha nataampi warukurerya cawe, na-woopola iroho awe wuukhwani ni cinakhuneelya itaampi cinci.